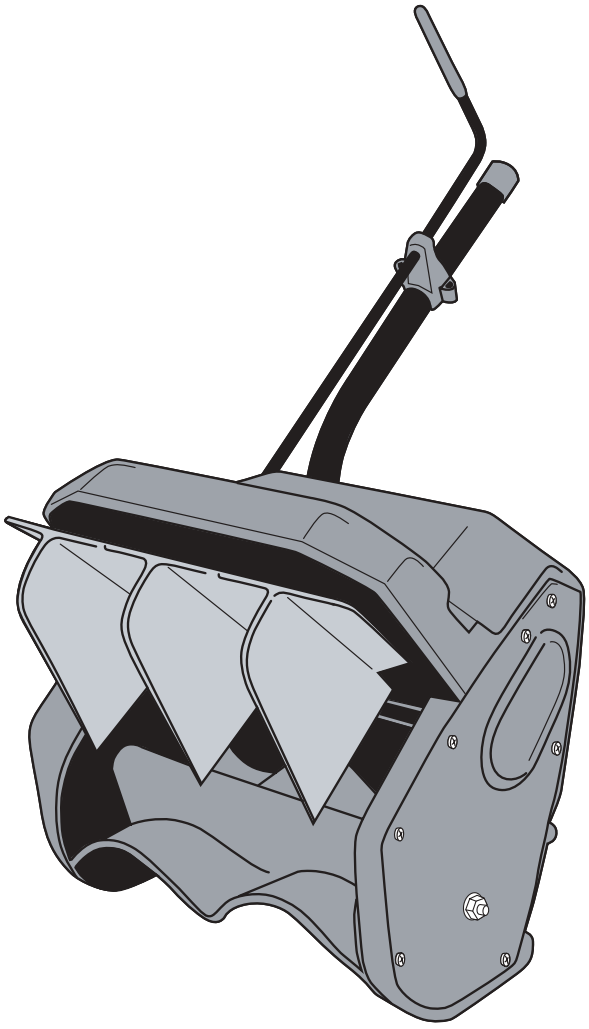
TrimmerPlus®

Snow Thrower ST720r

OPERATOR'S MANUAL



FOR QUESTIONS, CALL 1-800-345-8746 in U.S. or
1-800-668-1238 in CANADA
www.TrimmerPlus.com

IMPORTANT MANUAL **DO NOT THROW AWAY**

INTRODUCTION

THANK YOU

Thank you for buying this quality product. This modern outdoor power tool will provide many hours of useful service. You will find it to be a great labor-saving device. This operator's manual provides you with easy-to-understand operating instructions. Read the whole manual and follow all the instructions to keep your new outdoor power tool in top operating condition.

PRODUCT REFERENCES, ILLUSTRATIONS, AND SPECIFICATIONS

All information, illustrations, and specifications in this manual are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice.

Copyright© 2001 MTD SOUTHWEST INC
All Rights Reserved.

TrimmerPlus® is a registered trademark of
MTD SOUTHWEST INC

SERVICE INFORMATION

Service on this unit both within and after the warranty period should be performed only by an authorized and approved service dealer.
Dial:

1-800-345-8746 in the United States or
1-800-668-1238 in Canada

to obtain the listing of the authorized service dealer nearest you.

DO NOT RETURN THE UNIT TO THE RETAILER.

NOTE: PROOF OF PURCHASE WILL BE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE.

Make sure this manual is carefully read and understood before starting or operating this equipment.

THIS PRODUCT IS COVERED BY ONE OR MORE U.S. PATENTS.

OTHER PATENTS PENDING.

A complete parts list can be viewed and printed by going to our web site, **www.TrimmerPlus.com**. Or,
you can request a copy by calling**1-800-345-TRIM** (1-800-345-8746). Please have the unit model and serial number when calling.

TABLE OF CONTENTS

I. Rules for Safe Operation 3-6
A. Important Safety Information 3-5
B. Safety and International Symbols 5
C. Know Your Unit 6

II. Operating Instructions 7-8
A. Assembling the Coupler 7
B. Special Cold Weather Starting Instructions . . 8
C. Operating the Snow Thrower 8
D. Discharge Direction Adjustment 8
E. Tips for Best Snow Thrower Results 8

III. Maintenance and Repair Instructions 9-11
A. Inspecting/Replacing the Drive Belt 9
B. Replacing the Scraper 10
C. Storage 11
D. Transporting 11
E. Accessories/Replacement Parts 11

IV. Specifications 11

V. Warranty 12

CONTENTS OF CARTON

This unit should consist of the following:

- ST720r Snow Thrower Add-On
- Hanger
- Operator's Manual
- Product Registration Card

NOTE: This product has been rated for use on both gas and electric powerheads.

RULES FOR SAFE OPERATION

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols, and their explanations, deserve your careful attention and understanding. The safety warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions or warnings they give are not substitutes for proper accident prevention measures.

SYMBOL	MEANING
	SAFETY ALERT SYMBOL: Indicates danger, warning, or caution. Attention is required in order to avoid serious personal injury. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.
NOTE:	Advises you of information or instructions vital to the operation or maintenance of the equipment.

DANGER: Failure to obey a safety warning will result in serious injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury.

WARNING: Failure to obey a safety warning can result in injury to yourself and others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury.

CAUTION: Failure to obey a safety warning may result in property damage or personal injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury.

• IMPORTANT SAFETY INFORMATION •

READ ALL INSTRUCTIONS

WARNING: When using the unit, the safety rules must be followed. For your own safety and that of bystanders, please read these instructions before operating the unit. Please keep the instructions safe for later use.

WARNING: To prevent electric shock, use only with an extension cord suitable for outdoor use.

BEFORE OPERATING:

- Carefully read and understand the operator's manual of the unit that powers this attachment.
- Read this operating instruction manual carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the unit and disengage the controls quickly.
- Never allow children to operate the equipment. Never allow adults unfamiliar with the instructions to use the unit. Never allow adults to operate the equipment without proper instruction.
- Children and teens under the age of 15 must not use the unit, except for teens guided by an adult.
- Keep bystanders, especially children and pets, at least 50 ft (15 m) away.
- Exercise caution to avoid slipping or falling, especially when operating in reverse.
- Thoroughly inspect the area where the snow thrower is to be used. Remove all doormats, sleds, boards, wires, debris, and other foreign objects which may be thrown by the snow thrower.
- Disengage all clutches and shift into neutral before starting the powerhead.
- Do not operate the unit while under the influence of drugs, alcohol, or medication.
- Inspect the unit before use. Replace damaged parts. Make sure all fasteners are in place and secure. Replace snow thrower parts that are cracked, chipped, or damaged in any way. Make sure the snow throwing unit is properly installed and securely fastened.
- Make sure the rotor will spin freely before attaching the snow thrower to the powerhead.
- Dress properly. Wear adequate winter outer garments. Wear heavy, long pants, boots, gloves and a long sleeve shirt. Do not wear loose clothing, jewelry, short pants, sandals or go barefoot. Secure hair above shoulder level.
- Wear footware that doesn't leak when operating the snow thrower and that will improve footing on slippery surfaces.
- Never attempt to make adjustments while the powerhead is running (except when specifically recommended by the manufacturer.)
- Let powerhead and machine adjust to outdoor temperatures before starting to clear snow.
- Always wear safety glasses/shields or goggles at all times during operation or while performing an adjustment or repair to protect eyes from foreign objects that may be thrown from the machine.

WHILE OPERATING:

- Stay away from the discharge opening at all times. Keep face, hands, and feet away from concealed moving or rotating parts.
- Be attentive when using the snow thrower, and stay alert for holes in the terrain and other hidden hazards or traffic.
- Do not use on a gravel surface or crushed rock surfaces. Use extreme caution when crossing gravel/crushed rock drives, walks, or roads.

RULES FOR SAFE OPERATION

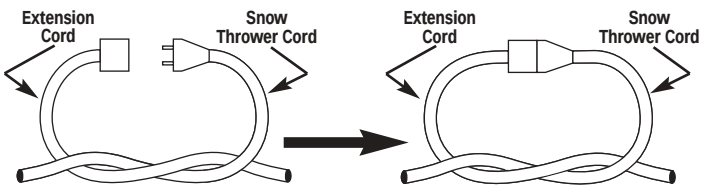
- After striking a foreign object, turn the powerhead off and inspect the snow thrower for damage. For gas powerheads: Remove wire from the spark plug. For electric powerheads: Disconnect the cord. Repair damage before restarting and operating the unit.
- If the unit should start to vibrate abnormally, stop the powerhead and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.
- Stop the powerhead whenever you leave the operating position, before unclogging the rotor or discharge vanes, and when making any repairs, adjustments, or inspections.
- Clear snow from slopes by going up and down. Never go across the slope. Use caution when changing directions. Never clear snow from steep slopes.
- Never attempt to use the snow thrower on a roof or any steep, inclined, slippery surfaces.
- Never operate snow thrower without proper guards, plates or other safety protective devices in place.
- Never operate the snow thrower near glass enclosures, automobiles, trucks, window wells, dropoffs, etc. without proper adjustment of the snow discharge angle. Keep children and pets away.
- Don’t force or overload the snow thrower. Snow thrower will perform at its best and safest when run at the rate for which it was designed.
- Never operate the machine at high transport speeds on slippery surfaces. Look behind and use care when backing.
- Never direct discharge towards people or allow anyone in front of the unit while operating.
- Disengage power to the rotor when snow thrower is transported or not in use.
- Make sure the rotor will spin freely before attaching the snow thrower to the powerhead.
- If the rotor will not rotate freely due to frozen ice, thaw the unit thoroughly before attempting to operate it under power.
- Keep the rotor clear of debris.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- Never discharge snow onto public roads or near moving traffic.
- Let snow thrower run for a few minutes after clearing snow so moving parts do not freeze.
- Never operate without good visibility or light. Always be sure of your footing and keep a firm hold on the handles. Walk; never run.

AFTER OPERATING:

- Follow instructions for care, maintenance, and storage of snow thrower.
- Only qualified personnel should perform any repairs or maintenance procedures that are not described in this manual.
- Remove residue ice or snow from the vanes and rotor by briefly running the unit out of snow.
- Store snow thrower indoors in a dry, locked place. Keep out of the reach of children.
- Always refer to the operator's guide instructions for important details if snow thrower is to be stored for an extended period.
- Use only attachments and accessories approved by the manufacturer of the snow thrower.

SPECIAL SAFETY WARNINGS FOR ELECTRIC POWERHEADS AND SNOW THROWERS

- When cleaning, inspecting, or repairing, make certain the rotor and all moving parts have stopped. Disconnect the extension cord to prevent accidental starting.
- Use extension cords and receptacles as specified by the manufacturer for all units with electric drive motors or electric starting motors.
- Use only 3-wire outdoor extension cords that have 3-prong grounding-type plugs and 3-pole receptacles that accept the snow thrower's plug. Replace or repair damaged cords.
- Do not abuse extension cord. Never carry snow thrower by the cord or yank on the cord to disconnect it from the receptacle.
- Keep the extension cord away from heat, oil, and sharp edges to prevent damage.
- If extension cord is damaged in any manner while plugged in, pull extension cord from receptacle.
- Prevent disconnection of snow thrower powerhead from extension cord during operation by using a plug-receptacle retaining strap, connector, or by making a knot as shown below:



- Do not use in rain or during a snowfall. Do not use in or around water.
- Avoid accidental starting. Don't carry plugged-in snow thrower with finger on switch.

RULES FOR SAFE OPERATION

- Always unplug the unit and allow it to cool before putting it into storage. Store indoors.
- Always unplug the unit when not in use, and before performing any maintenance or repairs.

SPECIAL SAFETY WARNINGS FOR GAS POWERHEADS AND SNOW THROWERS

- When cleaning, inspecting, or repairing, make certain the rotor and all moving parts have stopped. Disconnect the spark plug wire and keep the wire away from the plug to prevent accidental starting.
- Handle fuel with care; it is highly flammable.
- Use an approved fuel container for mixing fuel. Avoid spilling the fuel when mixing with the oil.
- Fill fuel tank of the power unit with extreme care in a well-ventilated, area outdoors. Never fill fuel tank indoors. Do not smoke while fueling the power unit.
- Never add fuel to a running engine or hot engine.
- After filling fuel tank, replace gasoline cap securely and wipe up any spilled fuel. Move away from the fueling area before starting the unit.
- Do not run the engine indoors, except when starting the engine and for transporting the snow thrower in or out of the building. Open the outside doors; exhaust fumes are dangerous.
- Do not smoke while operating the unit.
- Refuel and store in an area free of potential fuel vapor ignition sources such as open flames (pilot lights) or electrical sparking devices (switches, electric motors).
- Turn off the engine and let it cool before refueling or before putting the unit in storage.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SAFETY AND INTERNATIONAL SYMBOLS

This operator's manual describes safety and international symbols and pictographs that may appear on this product. Read the operator's manual for complete safety, assembly, operating, maintenance and repair information.

SYMBOL	MEANING
	• **SAFETY ALERT SYMBOL** Indicates danger, warning, or caution. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.
	• **WARNING - READ OPERATOR'S MANUAL** Read the Operator's Manual(s) and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.
	• **WEAR EYE AND HEARING PROTECTION** **WARNING:** The operation of any power tool can be the source of thrown objects and loud noise which can cause severe eye injury and hearing loss. Always wear safety glasses or goggles eye protection meeting ANSI Z87.1 standards and ear protection when operating this unit. Use a full face shield when needed.
	• **KEEP BYSTANDERS AWAY** **WARNING:** Keep all bystanders, especially children and pets, at least 50 feet (15 m) from the operating area.
	• **SPINNING ROTOR CAN CAUSE SEVERE INJURY.** **WARNING:** Keep hands, feet, and clothing away from the discharge area. Do not step in front of the unit, or use hands to clean the rotor area.
	• **THROWN OBJECTS CAN CAUSE SEVERE INJURY.** **WARNING:** Small objects can be propelled at high speed, causing injury.

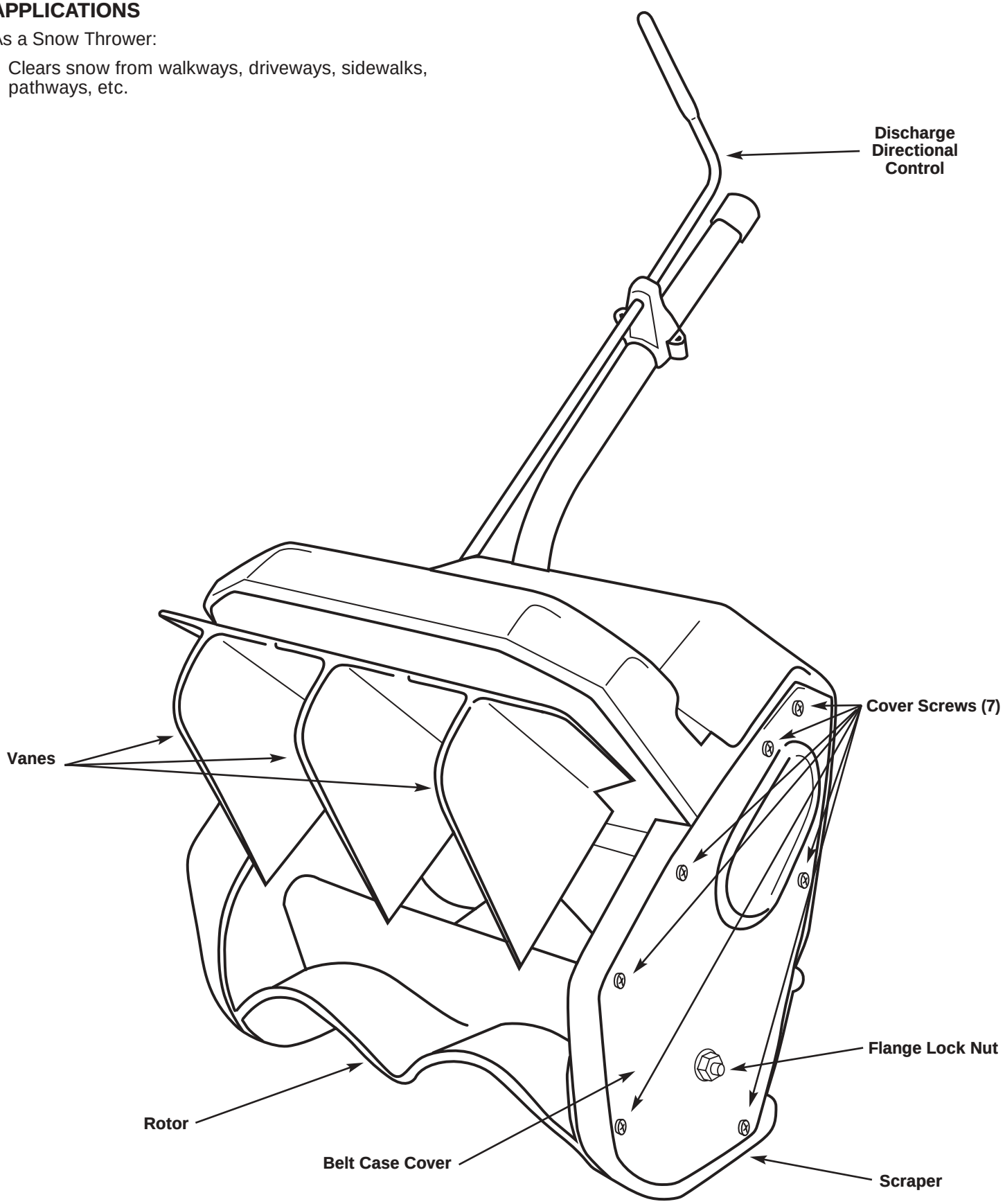
RULES FOR SAFE OPERATION

KNOW YOUR UNIT

APPLICATIONS

As a Snow Thrower:

- Clears snow from walkways, driveways, sidewalks, pathways, etc.



OPERATING INSTRUCTIONS

ASSEMBLING THE COUPLER

The TrimmerPlus® system enables the use of these optional add-ons.

Blower/Vacuum BV720r
Cultivator GC720r
Edger LE720r
Hedge Trimmer HS720r
Straight Shaft Trimmer SS725r
Sweeper/Blower SB720r
Tree Pruner TP720r
Turbo Blower TB720r

WARNING: Read and understand operator's manual for add-on prior to operation.

Removing the add-on:

1. Turn the knob counterclockwise to loosen (Fig. 1).
2. Press and hold the release button (Fig. 1).
3. While firmly holding the upper shaft housing, pull the snow thrower attachment out of the coupler (Fig. 2).

Installing the add-on:

WARNING: To avoid serious personal injury and damage to the unit, shut unit off before removing or installing add-ons.

NOTE: To make installing or removing the add-on easier, place the unit on the ground or on a work bench.

1. Turn knob counterclockwise to loosen (Fig. 1).

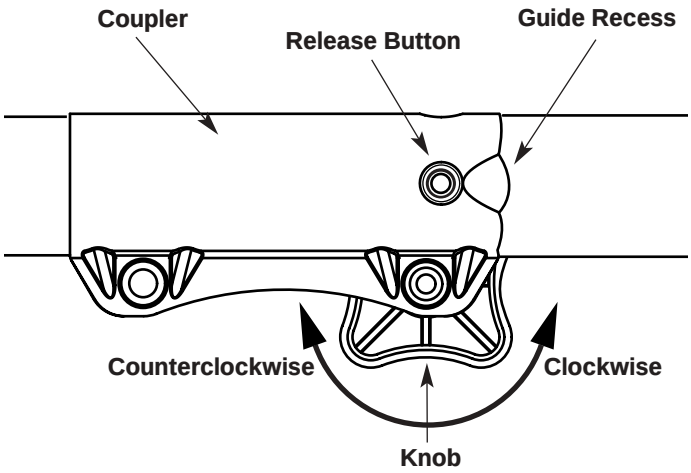


Fig. 1

2. While firmly holding the add-on, push it straight into the coupler (Fig. 2).

NOTE: Aligning the release button with the guide recess will help installation (Fig. 1).

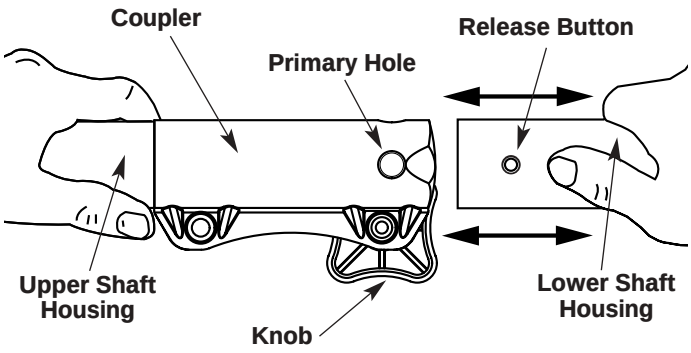


Fig. 2

3. Turn the knob clockwise to tighten (Fig. 3).

CAUTION: Lock the release button in the primary hole (Fig. 2) and securely tighten the knob before operating this unit.

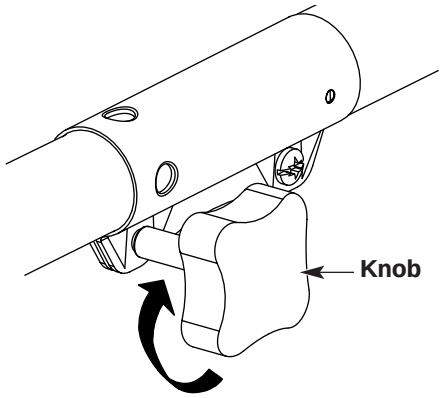


Fig. 3

CAUTION: The snow thrower attachment with the coupler system is to be used in the primary hole only. Using the wrong hole could lead to personal injury or damage to the unit.

OPERATING INSTRUCTIONS

SPECIAL COLD WEATHER STARTING INSTRUCTIONS

WARNING: To aid starting the two-cycle or four-cycle gasoline powerheads in cold weather, the unit should be stored in an area with the temperature above 40˚F (4.4˚ C).

Refuel and store the gasoline powerhead in an area free of potential vapor ignition sources such as open flames (pilot lights) or electrical sparking devices (switches, electric motors).

OPERATING THE SNOW THROWER

1. Squeeze the power trigger on the powerhead to start the rotor. The depth and weight of the snow governs the forward speed. Refer to the operator's manual of the powerhead for further instructions.
2. Do not tip the snow thrower to self-propel. Push the snow thrower so that unit rides on the scraper.

DISCHARGE DIRECTION ADJUSTMENT

Snow may be discharged to the left, straight forward, or to the right.

To change the direction, use the following instructions:

1. Firmly grasp handle of discharge directional control and pull up. This releases the rod, which is spring-loaded, from the current discharge direction slot and allows free movement (Fig. 4).

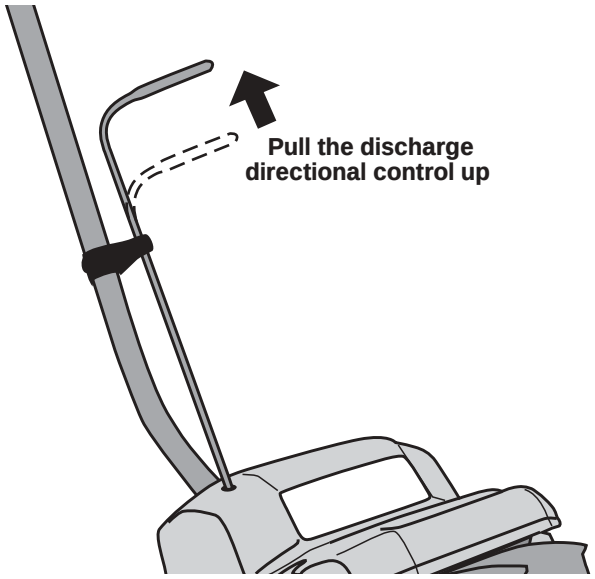


Fig. 4

2 Turn the discharge directional control to the left, center, or right, depending on which direction you want to throw the snow (Fig. 5).

NOTE: From the center position, the discharge directional control turns 45 degrees only in either direction (left or right). Do not force.

View of snow thrower top looking down on discharge directional control

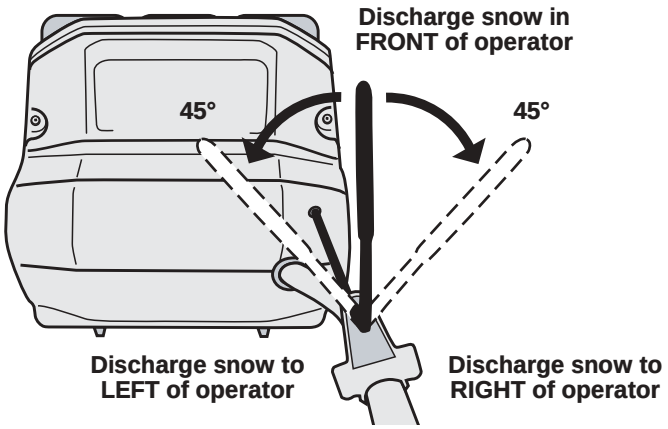


Fig. 5

3. Release discharge directional control into the discharge direction slot to secure position of snow throwing desired.

NOTE: Make sure discharge directional control is securely positioned in direction slot and cannot rotate freely.

TIPS FOR BEST SNOW THROWER RESULTS

4. For the most efficient snow throwing, keep the vanes parallel, throw snow downwind, and slightly overlap each swath (Fig. 6)
5. Hold the unit by the handle and use a swinging or sweeping motion when cleaning steps or deep drifts.

Fig. 6

INSPECTING/REPLACING THE DRIVE BELT

When servicing the snow thrower use only original MTD replacement parts. Inspect the drive belt once a year or every 50 hours of operation, whichever comes first, for wear. If the drive belt needs to be replaced, use the following instructions.

1. Remove the flange lock nut from the belt case cover with a wrench or nut driver (Fig. 7).
2. Remove the seven (7) screws from the belt case cover using a #T20 Torx bit or flat blade screwdriver (Fig. 7).

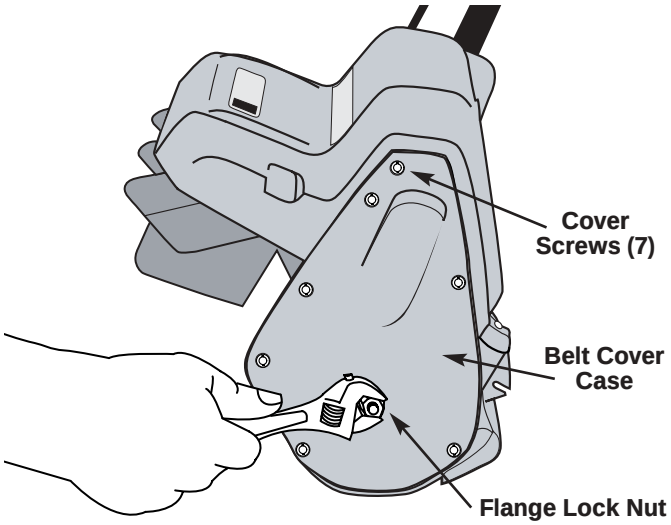


Fig. 7

3. Pull the belt tensioner (idler arm) away from the drive pulley. Remove the damaged or broken belt from the driven pulley and drive pulley inside of the housing (Fig. 8).
4. Loop the new belt around the drive pulley and driven pulley (Fig. 8). Pull the belt tensioner (idler arm) away from the drive pulley to install the belt around the drive pulley.

NOTE: Make sure the washer is still in place on the driven pulley shaft prior to reinstalling the belt case cover (Fig. 8).

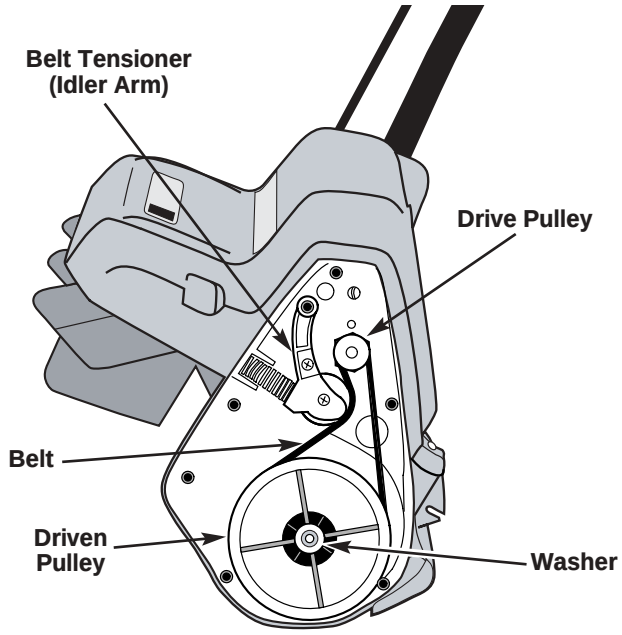


Fig. 8

5. Reinstall the cover with the seven (7) screws. To make installation easier, place the narrow part of the cover into the recess of the housing. Install the top two screws, then push the rest of the cover down into the recess and over the rotor shaft. Torque all seven (7) screws to **18-23 in•lb (2.0-2.5 N•m).**
6. Install the flange lock nut. Torque the nut to **80-100 in•lb (9.0-11.2 N•m).**

NOTE: If the flange lock nut is damaged, do not replace it with a standard nut. Replace only with an original MTD replacement part.

REPLACING THE SCRAPER

Use only original MTD replacement parts.

1. Place snow thrower on the ground or on work bench. Position unit so vanes and rotor are facing up (Fig. 9).
2. Beneath the rotor, locate and remove the three (3) screws securing the scraper to the housing using a #T20 Torx bit or flat blade screwdriver (Fig. 9).
3. Remove the scraper and discard appropriately.
4. Reinstall the three (3) screws to secure new scraper to the unit. Torque the screws to **25-30 in•lb (2.8-3.3 N•m).**

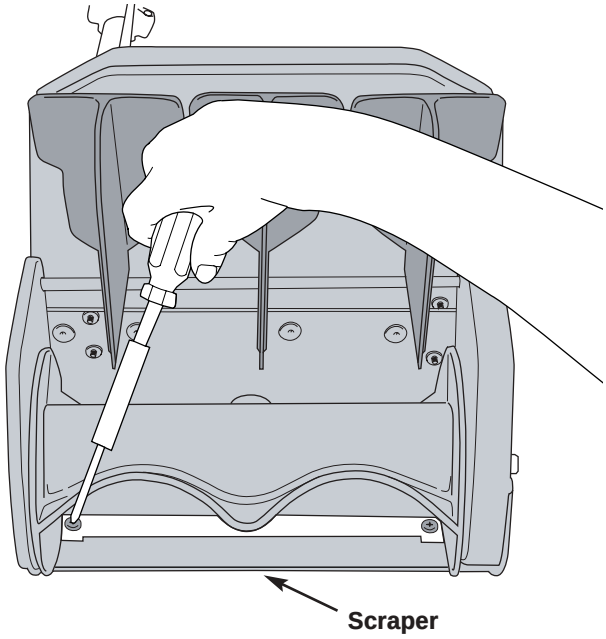


Fig. 9

MAINTENANCE AND REPAIR INSTRUCTIONS

STORAGE

- Check unit before storage to be sure the equipment is in safe working condition.
- Remove the residue ice or snow from the rotor by briefly running the unit out of the snow.
- Stop the engine or motor.
- Store the snow thrower indoors, in a dry and locked place, out of the reach of children.
- Maintain or replace safety and instruction labels, as necessary.

For gas powerhead units:

- Allow the unit to cool before storing in any enclosure.
- Drain fuel from unit. Never store the unit with fuel in the fuel tank inside a building where ignition sources are present such as hot water and space heaters, clothes dryers, etc.

TRANSPORTING

- Allow the unit to cool before transporting.
- Secure the unit while transporting.

For gas powerhead units:

- Drain fuel from unit.
- Tighten fuel cap before transporting.

ACCESSORIES/REPLACEMENT PARTS

Shoulder Strap 682075
Scraper 731-2557
Drive Belt 754-0633
Flange Lock Nut 712-3004A

Use only original MTD replacement parts.

SPECIFICATIONS

SNOW THROWER ADD-ON

Unit Weight (Add-On only) . . . . . 9.2 lbs. (4.17 kg)
Snow Depth (maximum) . . . . . 6-inches (.152 meters)
Cleared Path Width . . . . . 12-inches (.305 meters)

MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY FOR:

TrimmerPlus®

The limited warranty set forth below is given by MTD SOUTHWEST INC ("MTD") with respect with new merchandise purchased and used in the United States, its possessions and territories.

MTD warrants this product against defects in material and workmanship for a period of two (2) years commencing on the date of original purchase and will, at its option, repair or replace, free of charge, any part found to be defective in material or workmanship. This limited warranty shall only apply if this product has been operated and maintained in accordance with the Operator's Manual furnished with the product, and has not been subject to misuse, abuse, commercial use, neglect, accident, improper maintenance, alteration, vandalism, theft, fire, water, or damage because of other peril or natural disaster. Damage resulting from the installation or use of any accessory or attachment not approved by MTD for use with the product(s) covered by this manual will void your warranty as to any resulting damage.

This warranty is limited to ninety (90) days from the date of original retail purchase for any MTD product that is used for rental or commercial purposes, or any other income-producing purpose.

HOW TO OBTAIN SERVICE: Warranty service is available, WITH PROOF OF PURCHASE THROUGH YOUR LOCAL AUTHORIZED SERVICE DEALER. To locate the dealer in your area, please check for a listing in the Yellow Pages or contact the Customer Service Department of MTD SOUTHWEST INC by calling 1-800-345-8746 or writing to 550 N. 54th Street, Chandler, Arizona 85226 or if in Canada call 1-800-668-1238. No product returned directly to the factory will be accepted unless prior written permission has been extended by the Customer Service Department of MTD SOUTHWEST INC.

This limited warranty does not provide coverage in the following cases:

A. Wear items - Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Line, Inner Reels, Starter Pulley, Starter Ropes, Drive Belts

B. MTD does not extend any warranty for products sold or exported outside of the United States of America, its possessions and territories, except those sold through MTD's authorized channels of export distribution

MTD reserves the right to change or improve the design of any TrimmerPlus® Product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

No implied warranty, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, applies after the applicable period of express written warranty above as to the parts as identified. No other express warranty or guaranty, whether written or oral, except as mentioned above, given by any person or entity, including a dealer or retailer, with respect to any product shall bind MTD. During the period of the Warranty, the exclusive remedy is repair or replacement of the product as set forth above. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

The provisions as set forth in this Warranty provide the sole and exclusive remedy arising from the sales. MTD shall not be liable for incidental or consequential loss or damages including, without limitation, expenses incurred for substitute or replacement lawn care services, for transportation or for related expenses, or for rental expenses to temporarily replace a warranted product. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

In no event shall recovery of any kind be greater than the amount of the purchase price of the product sold. Alteration of the safety features of the product shall void this Warranty. You assume the risk and liability for loss, damage, or injury to you and your property and/or to others and their property arising out of the use or misuse or inability to use the product.

This limited warranty shall not extend to anyone other than the original purchaser, original lessee or the person for whom it was purchased as a gift.

How State Law Relates to this Warranty: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To locate your nearest service dealer dial
1-800-345-8746 in the United States or
1-800-668-1238 in Canada.

MTD SOUTHWEST INC

550 N. 54th Street
Chandler, AZ 85226 U.S.A.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

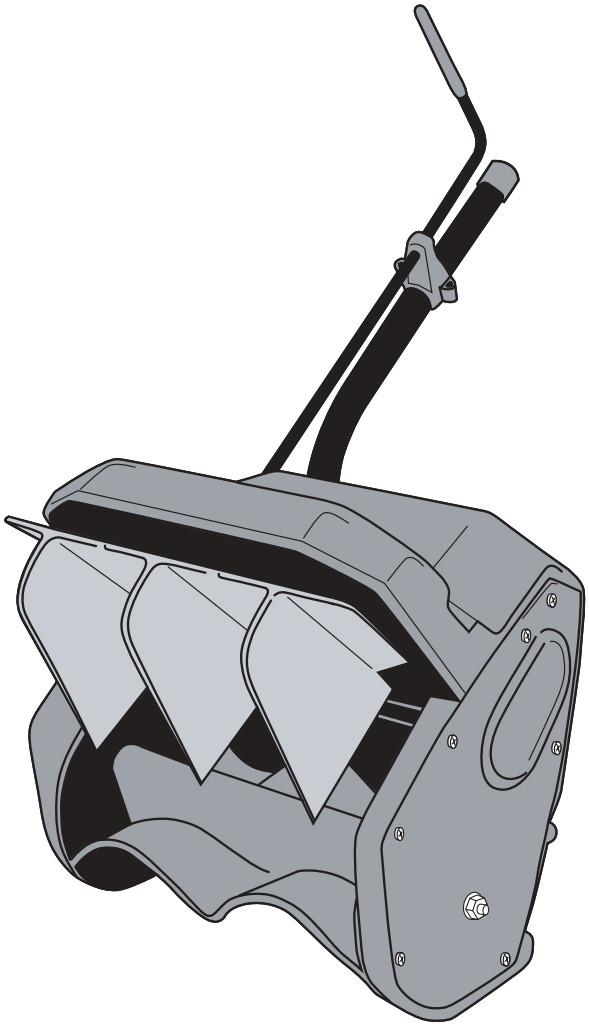
FOR QUESTIONS CALL 1-800-345-8746 IN U.S.
OR 1-800-668-1238 IN CANADA

OPERATOR'S MANUAL PART NO. 10415 **8/01**

TrimmerPlus®

Souffleuse à Neige ST720r

MANUEL DE L'UTILISATEUR



SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, APPELEZ LE 1-800-345-8746 aux ÉTATS-UNIS, ou le 1-800-668-1238 au CANADA

www.TrimmerPlus.com

MANUEL IMPORTANT **À NES PAS JETER**

INTRODUCTION

TOUS NOS REMERCIEMENTS

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit de qualité. Cet outil mécanique de plein air moderne est conçu pour vous rendre service pendant longtemps. Il vous sauvera beaucoup de temps comme vous pourrez vous en rendre compte. Ce manuel de l'utilisateur comporte un mode d'emploi facile à comprendre. Prenez soin de le lire au complet et de respecter toutes les instructions pour conserver votre outil en excellent état de fonctionnement.

RÉFÉRENCES, ILLUSTRATIONS ET SPÉCIFICATIONS RELATIVES AU PRODUIT

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel tiennent compte des dernières informations techniques disponibles au moment de mettre sous presse. Nous nous réservons le droit d'y apporter des modifications à tout moment, sans préavis.

Copyright© 2001 MTD SOUTHWEST INC
Tous droits réservés.

TrimmerPlusMD est une marques déposées de MTD SOUTHWEST INC

INFORMATIONS D'ENTRETIEN

Tout entretien effectué sur cet appareil pendant et après la période de garantie doit être fait par un concessionnaire agréé uniquement:

1-800-345-8746 aux États-Unis ou le 1-800-668-1238 au Canada

pour obtenir la liste des concessionnaires les plus proches.

NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU DÉTAILLANT CHEZ QUI VOUS L'AVEZ ACHETÉ.

REMARQUE : TOUT SERVICE SOUS GARANTIE NÉCESSITE UNE PREUVE D'ACHAT.

Prenez soin de lire et de bien comprendre ce manuel avant de démarrer ou de faire fonctionner cet équipement.

CE PRODUIT EST COUVERT PAR UN OU PLUSIEURS BREVETS AMÉRICAINS.

AUTRES BREVETS EN INSTANCE.

Vous pouvez consulter ou imprimer une liste complète des pièces à partir de notre site web : **www.TrimmerPlus.com**.

Vous pouvez aussi demander une copie en appelant le **1-800-345-TRIM** (1-800-345-8746). Ayez le modèle et le numéro de série de l'appareil à portée de main lorsque vous appelez.

TABLE DES MATIÈRES

I. Consignes de sécurité 3-6
A. Importantes consignes de sécurité 3-5
B. Symboles de sécurité et internationaux 5
C. Familiarisez-vous avec votre appareil 6

II. Mode d'emploi 7-8
A. Montage du coupleur 7
B. Instructions Spéciales de Démarrage par Temps Friod 8
C. Utilisation de la souffleuse à neige 8
D. Réglage de la direction de soufflage 8
E. Conseils pour bien utiliser la souffleuse à neige 8

III. Entretien et réparations 9-11
A. Inspection/Remplacement de la courroie d'entraînement 9
B. Remplacement du racloir 10
C. Entreposage 11
D. Transport 11
E. Accessoires/Pièces de rechange 11

IV. Caractéristiques 11

V. Garantie 12

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Cet appareil comporte les éléments suivants :

- Accessoire de souffleuse à neige ST720r
- Crochet
- Manuel de l'utilisateur
- Carte d'enregistrement du produit

REMARQUE : ce produit est prévu pour être utilisé sur une tête d'entraînement à gaz ou électrique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité attirent votre attention sur des dangers potentiels. Ces symboles et leurs détails explicatifs méritent que vous les lisiez et compreniez bien. Les avertissements de sécurité ne peuvent éviter les dangers de par eux-mêmes. Les consignes ou mises en garde qu'ils donnent ne remplacent pas des mesures préventives appropriées contre les accidents.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
	SYMBOLE ALERTE DE SÉCURITÉ : indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Soyez vigilant afin d'éviter toute blessure grave. Ce symbole peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes.
REMARQUE :	donne des informations ou des instructions vitales pour le fonctionnement ou l'entretien de l'équipement.

DANGER : le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures

AVERTISSEMENT : le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures

MISE EN GARDE : le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez toujours les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.

• IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ •

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT : suivez soigneusement les consignes de sécurité lorsque vous utilisez cet appareil. Dans l'intérêt de votre sécurité et de celle des personnes à proximité, prenez soin de lire ces instructions avant de faire fonctionner la machine. Veuillez garder les instructions en lieu sûr pour usage ultérieur.

AVERTISSEMENT : pour éviter tout risque de choc électrique, utilisez uniquement des rallonges homologuées pour un usage à l'extérieur.

AVANT L'UTILISATION :

- Prenez soin de bien lire et comprendre le manuel de l'appareil qui alimente cet accessoire.
- Veuillez lire le manuel de l'utilisateur attentivement. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil. Sachez comment arrêter l'appareil et désactiver les commandes rapidement.
- Ne laissez pas les enfants faire fonctionner l'appareil. Ne laissez jamais des adultes qui ne se sont pas familiarisés avec les instructions utiliser l'appareil. Ne laissez jamais des adultes n'ayant jamais reçu les instructions nécessaires faire fonctionner l'appareil.
- Les enfants et adolescents de moins de 15 ans ne unit, doivent pas utiliser l'app areil exceptés les adolescents assistés d'un adulte.
- Tenez les visiteurs, surtout les enfants et les animaux ft familiers à une distance d'au moins 15 m (50 pi).
- Faites preuve de prudence pour éviter de glisser ou tomber, surtout lorsque vous utilisez l'appareil en marche arrière.
- Inspectez soigneusement la zone où vous comptez utiliser la souffleuse à neige. Retirez tous les paillassons, traîneaux, planches, fils, débris et autres corps étrangers qui pourraient être projetés par la souffleuse à neige.
- Débrayez et passez au point mort avant de démarrer la tête d'entraînement.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Inspectez l'appareil avant utilisation. Remplacez les pièces endommagées. Regardez s'il y a des fuites de carburant. Assurez-vous que les fixations sont solidement en place. Remplacez les pièces de la souffleuse à neige qui sont fendillées, ébréchées ou endommagées. Assurez-vous que l'unité de projection de la neige est correctement installée et solidement fixée.
- Assurez-vous que le rotor peut tourner librement avant de fixer l'unité inférieure de la souffleuse à neige au moteur.
- Habillez-vous correctement. Portez des vêtements d'hiver appropriés pour le travail à l'extérieur. Portez des pantalons épais et longs, des bottes, des gants et une chemise à manches longues. Ne marchez pas pieds nus et évitez vêtements lâches, bijoux, pantalons courts et sandales. Relevez les cheveux au-dessus des épaules.
- Portez des chaussures étanches qui assurent une bonne prise sur les surfaces glissantes.
- N'effectuez jamais de réglages pendant que le moteur est en marche (sauf recommandation explicite du fabricant).
- Laissez le moteur et la machine s'adapter à la température extérieure avant de déblayer la neige.
- Portez toujours des lunettes de sécurité en tout temps durant l'utilisation de l'appareil, ou lorsque vous effectuez des opérations de réglage ou de réparation, afin de protéger les yeux des corps étrangers pouvant être projetés par la machine.

PENDANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL :

- Éloignez-vous toujours de l'ouverture de la décharge. Gardez le visage, les mains et les pieds éloignés des pièces mobiles ou rotatives dissimulées.
- Soyez attentif lorsque vous utilisez la souffleuse à neige, et faites attention aux trous sur le terrain ainsi qu'aux dangers dissimulés ou pouvant provenir de la circulation.
- N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces recouvertes de gravier ou de pierres concassées. Faites extrêmement attention lorsque vous traversez des allées, chemins ou routes de gravier ou pierres concassées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

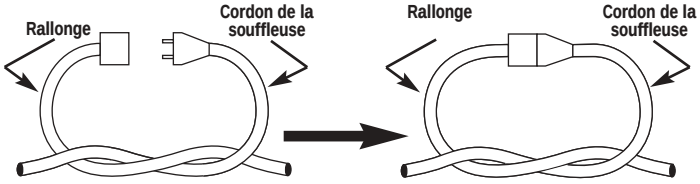
- Si vous heurtez un corps étranger, éteignez la tête d'entraînement et vérifiez que la souffleuse à neige n'est pas endommagée. Retirez le câble de la bougie. Réparez tout dommage avant de redémarrer et utiliser l'appareil.
- Si l'appareil se met à vibrer de manière anormale, arrêtez la tête d'entraînement et procédez immédiatement à une vérification. Les vibrations indiquent généralement la présence d'un problème.
- Arrêtez le moteur chaque fois que vous n'êtes plus en position de fonctionnement, avant de déboucher le rotor ou les aubes de décharge, et lorsque vous procédez à des réparations, réglages ou inspections.
- Sur les pentes, déblayez la neige en vous déplaçant vers le haut et vers le bas. Ne déblayez jamais les pentes en diagonale. Faites attention lorsque vous changez de direction. Ne déblayez jamais la neige sur des pentes raides.
- N'essayez jamais d'utiliser la souffleuse à neige sur un toit ou des surfaces raides, inclinées ou glissantes.
- Ne faites jamais fonctionner la souffleuse à neige sans écrans, plaques ou autres dispositifs de protection en place.
- Ne faites jamais fonctionner la souffleuse à neige à proximité d'enceintes en verre, d'automobiles, de camions, de murettes d'encadrement de soupirail, de lieux de débarquement, etc. sans avoir ajusté au préalable l'angle de la décharge de neige. Tenez les enfants et les animaux à l'écart.
- Ne forcez pas ni ne surchargez la souffleuse à neige. Elle accomplira un travail de meilleure qualité, en présentant moins de dangers, si vous respectez la cadence nominale pour laquelle elle a été conçue.
- Ne faites jamais fonctionner la machine à vitesse rapide sur des surfaces glissantes. Regardez derrière vous et faites attention lorsque vous faites marche arrière.
- Ne déblayez jamais en direction des gens et écartez-les de votre chemin pendant l'utilisation de l'appareil.
- Coupez le moteur du rotor lorsque la souffleuse à neige est transportée ou non utilisée.
- Assurez-vous que le rotor peut tourner librement avant de fixer la souffleuse à neige à la tête d'entraînement.
- Si le rotor ne tourne pas librement parce qu'il est pris par la glace, dégelez soigneusement l'appareil avant d'essayer de le faire fonctionner avec le moteur.
- Veillez à maintenir le rotor exempt de débris.
- Ne vous étirez pas. Tenez-vous toujours bien sur vos pieds en position d'équilibre.
- Ne soufflez jamais la neige en direction d'une route publique ou près de circulation routière.
- Laissez la souffleuse à neige tourner pendant quelques minutes, après avoir déblayé la neige, pour éviter que les pièces mobiles ne gèlent.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans une bonne visibilité ou un éclairage adéquat. Assurez-vous d'être en bon équilibre, pied ferme, et tenez bien les poignées. Marchez sans jamais courir.

PENDANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL :

- Suivez les instructions concernant l'entretien, la maintenance et le rangement de la souffleuse à neige.
- Seul un personnel compétent doit exécuter les réparations ou opérations d'entretien qui ne sont pas décrites dans ce manuel.
- Enlevez les résidus de glace ou de neige des aube(s) et du rotor en faisant brièvement tourner le moteur en dehors de la neige.
- Rangez l'appareil à l'intérieur, dans un endroit sec et verrouillé, hors de portée des enfants.
- Si vous prévoyez entreposer la souffleuse à neige pendant une durée prolongée, reportez-vous toujours aux instructions du manuel de l'utilisateur pour d'importantes consignes à ce sujet.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires homologués par le fabricant de l'appareil.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIAUX POUR LES ENSEMBLES MOTEURS ÉLECTRIQUES ET LES SOUFFLEUSES À NEIGE

- Durant un nettoyage, une inspection ou une réparation, assurez-vous que le rotor et les pièces mobiles sont arrêtés. Débranchez la rallonge pour empêcher l'appareil de démarrer accidentellement.
- Utilisez les rallonges et prises spécifiées par le fabricant pour tous les appareils dotés de moteurs à entraînement ou démarrage électrique.
- Utiliser uniquement des rallonges à trois fils pour usage extérieur avec fiche de terre bipolaire avec terre, que l'on doit brancher dans une prise de courant mise à la terre, à trois broches, adaptée à la prise de la souffleuse à neige. Remplacez ou réparez les cordons endommagés.
- N'utilisez pas de rallonges ayant souffert d'abus. Netirez jamais la souffleuse à neige par son cordon et ne la débranchez pas de la prise en tirant sur le cordon.
- Protégez la rallonge de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants pour éviter de l'endommager.
- Si la rallonge est endommagée de quelque manière que ce soit alors qu'elle est branchée, déconnectez-la de la prise.
- Évitez que la tête d'entraînement de la souffleuse à neige ne se déconnecte de la rallonge en utilisant une sangle de fixation ou un connecteur de retenue de la fiche et de la prise, ou en faisant un nœud comme indiqué ci-dessous :



- N'utilisez pas l'appareil sous la pluie ou la neige. Ne l'utilisez pas à proximité de l'eau.
- Évitez tout démarrage accidentel. Ne transportez pas l'appareil branché avec le doigt sur l'interrupteur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Débranchez toujours l'appareil et laissez-le se refroidir avant de le ranger. Rangez-le à l'intérieur.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de faire tout entretien ou réparation.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIAUX POUR LES ENSEMBLES MOTEURS À ESSENCE ET LES SOUFFLEUSES À NEIGE

- Durant un nettoyage, une inspection ou une réparation, assurez-vous que le rotor et les pièces mobiles sont arrêtés. Déconnectez le câble de bougie et éloignez-le de la bougie pour empêcher l'appareil de démarrer accidentellement.
- Manipulez le carburant avec prudence car il est extrêmement inflammable.
- Utilisez un contenant de carburant autorisé pour effectuer les mélanges de carburant. Évitez de déverser du carburant lorsque vous le mélangez à de l'huile.
- Remplissez le réservoir de carburant de l'appareil en faisant très attention, dans un endroit extérieur bien aéré. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à l'intérieur. Ne fumez pas tout en ravitaillant l'appareil moteur.
- N'ajoutez jamais du carburant à un moteur chaud ou en marche.
- Après remplissage du réservoir de carburant, serrez bien le bouchon d'essence et essuyez toute trace de carburant déversé. Éloignez-vous de la zone de ravitaillement en carburant avant de démarrer l'appareil.
- Ne faites pas marcher le moteur à l'intérieur, sauf pour démarrer le moteur et pour transporter la souffleuse à neige à l'intérieur ou à l'extérieur du bâtiment. Ouvrez les portes extérieures ; les fumées d'échappement sont dangereuses.
- Ne fumez pas tout en utilisant l'appareil.
- Faites l'appoint de carburant et rangez l'appareil dans un lieu exempt de sources potentielles d'allumage de vapeurs de carburant telles que des flammes vives (veilleuses) ou dispositifs à étincelle électrique (interrupteurs, moteurs électriques).
- Éteignez le moteur et laissez-le refroidir avant d'ajouter du carburant ou de ranger l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET INTERNATIONAUX

Ce manuel de l'utilisateur décrit les symboles et pictogrammes de sécurité et internationaux pouvant apparaître sur ce produit. Consultez le manuel de l'utilisateur pour les informations concernant la sécurité, le montage, le fonctionnement, l'entretien et les réparations.

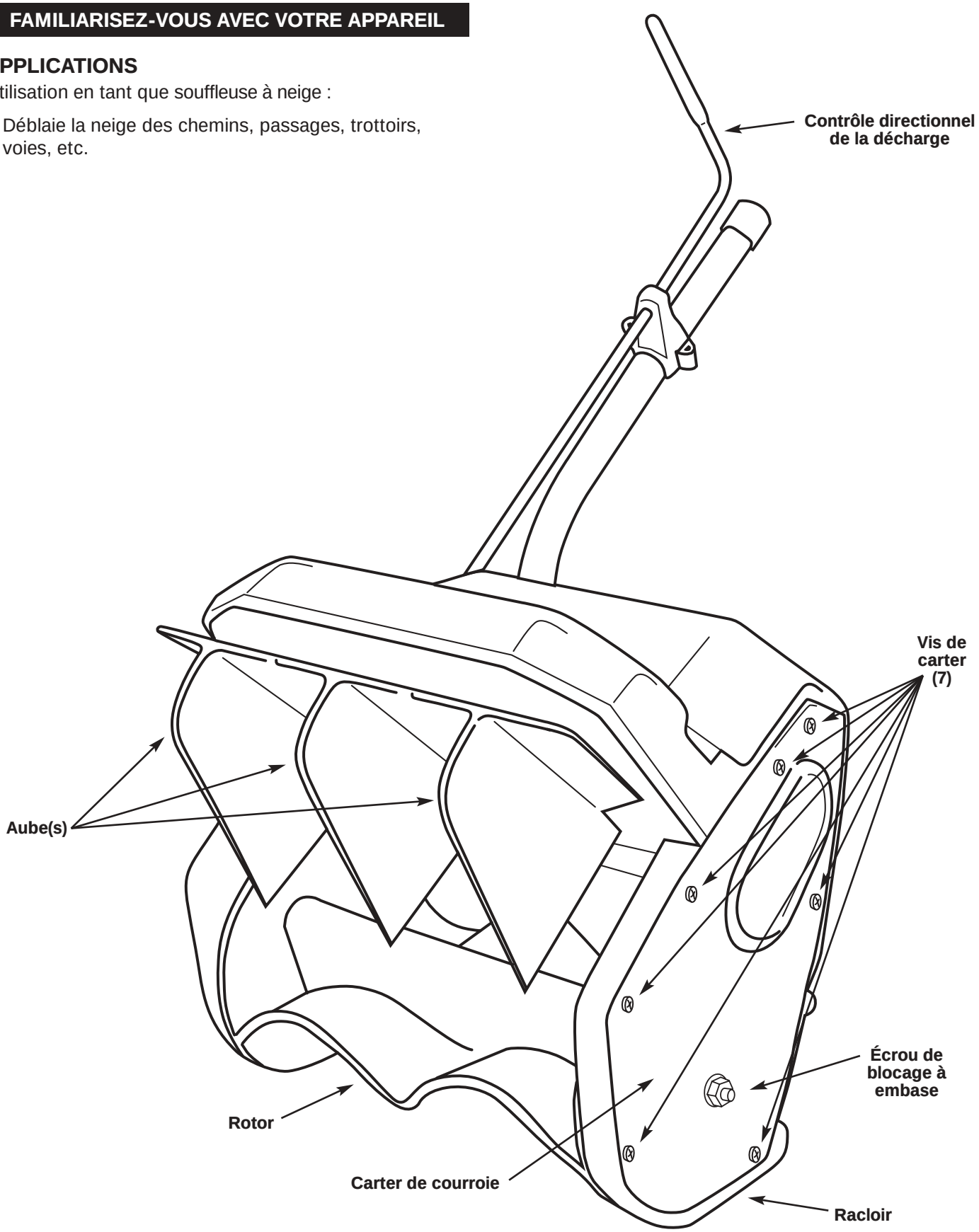
SYMBOLE	SIGNIFICATION
	• **SYMBOLE ALERTE DE SÉCURITÉ** Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Ce symbole peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes.
	• **AVERTISSEMENT - LISEZ LE MANUEL DE L'UTILISATEUR** Lisez le manuel de l'utilisateur et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité. Vous pourriez à défaut entraîner des blessures graves pour vous ou d'autres personnes.
	• **PORTEZ DES PROTECTIONS (YEUX ET OREILLES)** **AVERTISSEMENT :** les outils électriques peuvent projeter des objets et faire beaucoup de bruit, ce qui peut gravement blesser les yeux et endommager l'ouïe. Portez toujours des lunettes de sécurité conformes aux normes ANSI Z87.1 ainsi que des protège-oreilles durant l'utilisation de l'appareil. Protégez-vous le visage avec un masque intégral au besoin.
	• **ÉLOIGNEZ LES SPECTATEURS** **AVERTISSEMENT :** éloignez tout spectateur, les enfants et les animaux domestiques en particulier, d'au moins 15 m (50 pi) de la zone de travail.
	• **LE ROTOR EN ROTATION PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES.** **AVERTISSEMENT :** gardez les mains, les pieds et les vêtements éloignés de la décharge de la souffleuse. Ne vous tenez pas devant l'appareil et ne nettoyez pas le rotor à la main.
	• **LES OBJETS PROJETÉS PEUVENT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES.** **AVERTISSEMENT :** les petits objets peuvent être projetés à grande vitesse, ce qui peut causer des blessures.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE APPAREIL

APPLICATIONS

Utilisation en tant que souffleuse à neige :

- Déblaie la neige des chemins, passages, trottoirs, voies, etc.



ASSEMBLER COUPLEUR

Le système TrimmerPlus^{MD} permet d'utiliser ces accessoires optionnels :

Souffleuse/aspirateur BV720r
Cultivateur GC720r
Taille-haies HS720r
Désherbeuse à arbre droit SS725r
Balayeuse/souffleuse SB720r
Élagueuse TP720r
Turbosouffleuse TB720r

AVERTISSEMENT : veuillez bien assimiler le manuel des accessoires avant utilisation.

Retrait de l'accessoire :

1. Dévissez le bouton vers la gauche (Fig. 1).
2. Appuyez sur le bouton de déclenchement et maintenez-le enfoncé (Fig. 1).
3. Tenez fermement le corps de l'arbre supérieur et retirez l'accessoire de coupe ou autre du coupleur (Fig. 2).

Installation de l'accessoire :

AVERTISSEMENT : pour éviter des blessures graves, éteignez l'appareil avant d'enlever ou d'installer des accessoires.

REMARQUE : pour faciliter l'installation ou le retrait d'accessoires, placez l'appareil au sol ou sur un établi.

1. Dévissez le bouton vers la gauche (Fig. 1).

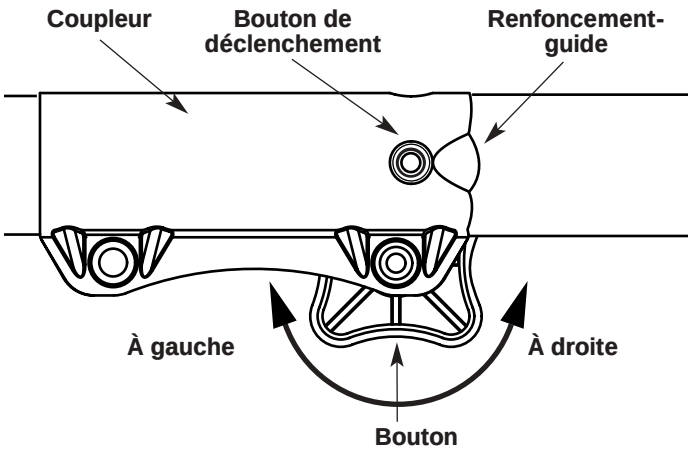


Fig. 1

2. Tenez fermement l'accessoire et enfoncez-le tout droit dans le coupleur (Fig. 2).

REMARQUE : Alignez le bouton de déclenchement avec le renfoncement-guide pour faciliter l'installation (Fig. 1).

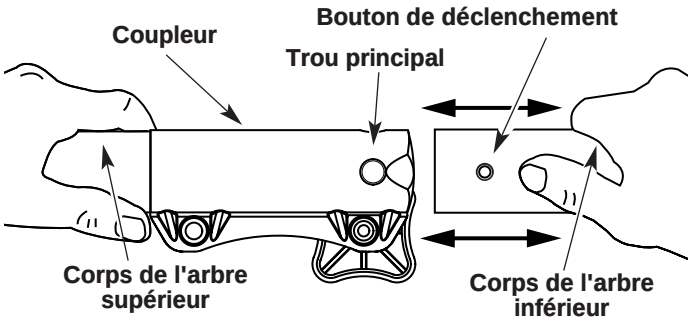


Fig. 2

3. Serrez le bouton en le tournant à droite (Fig. 3).

MISE EN GARDE : verrouillez le bouton de déclenchement dans le trou principal (Fig. 2) et vissez bien le bouton avant de faire marcher l'appareil.

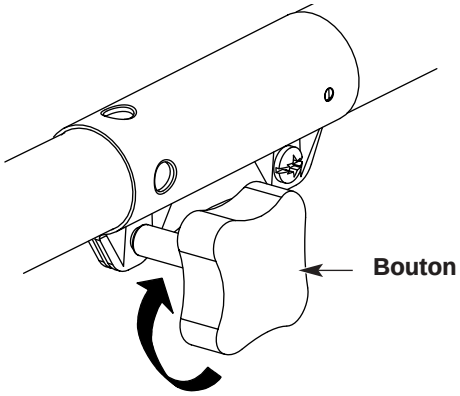


Fig. 3

MISE EN GARDE : utilisez le trou principal seulement pour une souffleuse à neige avec coupleur. L'utilisation du mauvais trou pourrait causer des blessures graves ou endommager l'appareil.

MODE D'EMPLOI

INSTRUCTIONS SPÉCIALES DE DÉMARRAGE PAR TEMPS FROID

Pour aider au démarrage des moteurs à essence deux ou quatre temps par temps froid, l'appareil doit être rangé dans un endroit dont la température est supérieure à 40˚F (4.4˚ C).

Faites l'appoint de carburant et rangez l'appareil dans un lieu exempt de sources potentielles d'allumage de vapeurs de carburant telles que des flammes vives (veilleuses) ou dispositifs à étincelle électrique (interrupteurs, moteurs électriques).

FONCTIONNEMENT DE LA SOUFFLEUSE À NEIGE

1. Appuyez sur la manette pour démarrer le rotor. La profondeur et le poids de la neige déterminent la vitesse de marche avant.
2. N'inclinez pas la souffleuse à neige pour l'autopropulser. Poussez la souffleuse à neige de manière à ce que l'unité roule sur le racloir.

RÉGLAGE DE LA DIRECTION DE SOUFFLAGE

La neige peut être soufflée vers la gauche, le centre ou la droite.

Pour changer la direction, suivez les instructions ci-dessous :

1. Saisissez fermement la poignée du contrôle directionnel de décharge et tirez vers le haut. Ceci dégage la tige, sous tension de ressort, de la fente de direction de décharge actuelle, et libère son mouvement (Fig. 4).

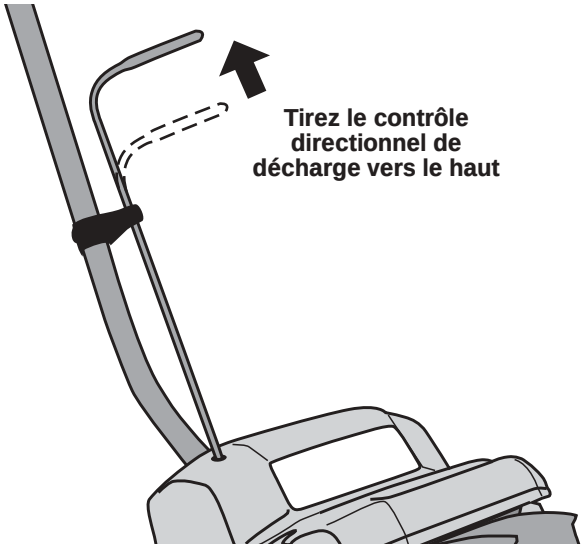


Fig. 4

2. Tournez le contrôle directionnel de décharge vers la gauche, le centre ou la droite, selon la direction vers laquelle vous voulez projeter la neige (Fig. 5).

REMARQUE : *à partir de la position centrale, le contrôle directionnel de décharge tourne d'environ 45 degrés dans chaque direction (gauche ou droite). Ne forcez pas.*

Vue de dessus de la souffleuse à neige, en direction du contrôle directionnel de décharge

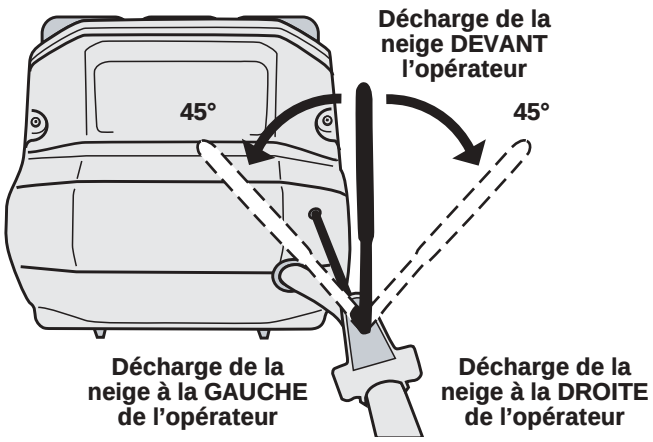

Décharge de la neige DEVANT l'opérateur
45°
45°
Décharge de la neige à la GAUCHE de l'opérateur
Décharge de la neige à la DROITE de l'opérateur

Fig. 5

3. Dégagez le contrôle directionnel de décharge, de la fente de direction de décharge, afin d'établir le sens de projection de la neige voulu.

REMARQUE : assurez-vous que le contrôle directionnel de décharge est bien positionné dans la fente de direction et qu'il ne peut bouger.

CONSEILS POUR BIEN UTILISER LA SOUFFLEUSE À NEIGE

4. Pour obtenir un soufflage efficace de la neige, les aube(s) doivent être parallèles, la neige doit être dirigée dans le même sens que le vent et chaque passage doit légèrement déborder sur le précédent (Fig. 6).
5. Tenez l'appareil par la poignée et nettoyez d'un mouvement circulaire les marches ou les dépôts de neige épais.

Fig. 6

INSPECTION/REMPLACEMENT DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT

Pour toute réparation de la souffleuse à neige, utilisez seulement des pièces de rechange MTD d'origine. Inspectez la courroie d'entraînement une fois par an ou toutes les 50 heures d'utilisation, suivant la première échéance, au cas où elle serait usée. Si elle doit être remplacée, suivez les instructions ci-dessous.

1. Enlevez l'écrou de blocage à embase du carter de courroie à l'aide d'une clé ou d'un tourne-écrou (Fig. 7).
2. Retirez les sept (7) vis, qui retiennent le couvercle du boîtier de la courroie, à l'aide d'un tournevis à lame plate ou d'une mèche no. T20 Torx (Fig. 7).

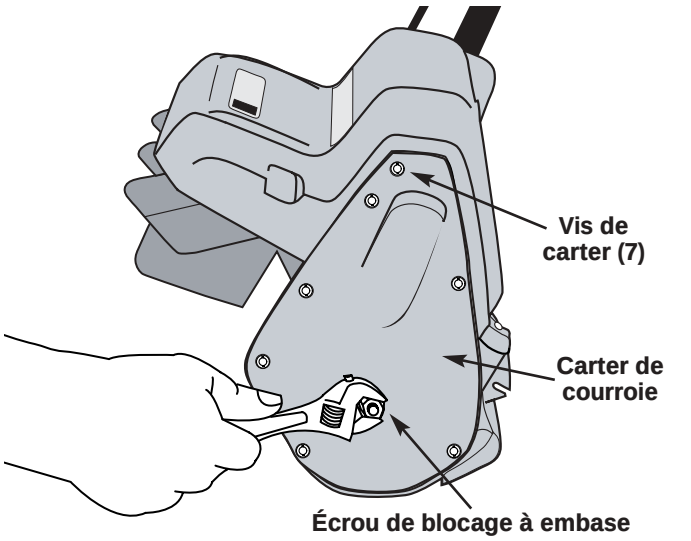


Fig. 7

3. Tirez le tendeur de courroie (bras de renvoi) pour l'écarter de la poulie motrice. Retirez la courroie endommagée ou cassée des poulies conduite et motrice qui se trouve à l'intérieur du boîtier. Mettez-la au rebut de manière responsable (Fig. 8).
4. Mettez en place la nouvelle courroie autour de la poulie motrice et de la poulie conduite (Fig. 8). Tirez le tendeur de courroie (bras de renvoi) en arrière pour enrouler la courroie autour de la poulie motrice.

REMARQUE : assurez-vous que la rondelle est toujours en place sur l'arbre de poulie conduite avant de replacer le couvercle du boîtier de la courroie (Fig. 8).

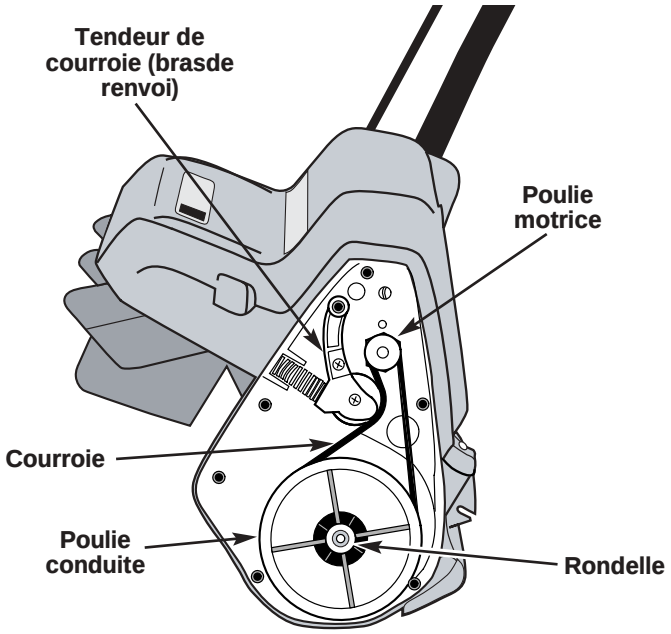


Fig. 8

5. Replacez le couvercle à l'aide des sept vis. Pour faciliter l'installation, placez la partie étroite du couvercle dans le renfoncement du boîtier. Posez les deux vis supérieures, puis enfoncez le reste du couvercle dans le renfoncement et par dessus l'arbre du rotor. Serrez les sept vis avec un couple de serrage de **2,0 à 2,5 N•m (18 à 23 po•lb).**
6. Replacez l'écrou de blocage à embase. Serrez l'écrou avec un couple de serrage de **9,0 à 11,2 N•m (80 à 100 po•lb).**

REMARQUE : si l'écrou de blocage à embase est endommagé, ne le remplacez pas par un écrou standard. Utilisez uniquement une pièce de rechange MTD d'origine.

REMPLACEMENT DU RACLOIR

Utilisez seulement des pièces de rechange MTD d'origine.

1. Placez la souffleuse à neige sur le sol ou un établi. Positionnez l'appareil de façon à ce que les aubes et le rotor soient tournés vers le haut (Fig. 9).
2. Sous le rotor, repérez puis retirez les trois (3) vis, qui retiennent le racloir au boîtier, à l'aide d'un tournevis à lame plate ou d'une mèche no. T20 Torx (Fig. 9).
3. Retirez le racloir et mettez-le au rebut de manière responsable.
4. Fixez le racloir neuf à l'appareil à l'aide des trois vis. Serrez les vis avec un couple de serrage de **2,8 à 3,3 N•m (25 à 30 po•lb).**

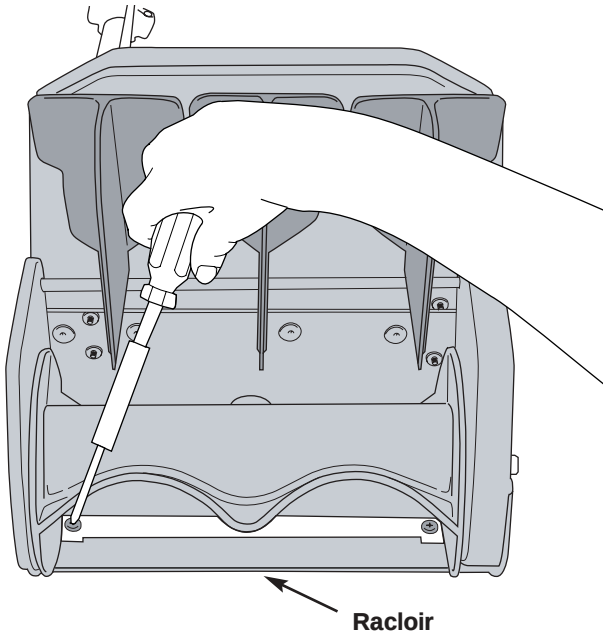


Fig. 9

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

ENTREPOSAGE

- Vérifiez l'appareil avant de le ranger pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement.
- Enlevez les résidus de glace ou de neige du rotor en faisant fonctionner brièvement le moteur en dehors de la neige.
- Arrêtez le moteur.
- Rangez la souffleuse à neige à l'intérieur, dans un endroit sec, fermé à clé et hors de portée des enfants.
- Conservez les étiquettes de sécurité et d'utilisation ou remplacez-les au besoin.

Pour les unités à tête d'entraînement à gaz :

- Laissez l'appareil se refroidir avant de l'entreposer dans une enceinte.
- Vidangez tout le carburant de l'appareil. Ne rangez jamais l'appareil avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où se trouvent des sources potentielles d'allumage tels que des radiateurs à eau chaude ou indépendants, des sécheuses, etc.

TRANSPORT

- Laissez le moteur se refroidir avant de l'entreposer.
- Attachez bien l'appareil lors du transport.

Pour les unités à tête d'entraînement à gaz :

- Videz tout le carburant de l'appareil.
- Serrez le bouchon du réservoir avant le transport.

ACCESSOIRES/PIÈCES DE RECHANGE

Bandoulière 682075
Racloir 731-2557
Courroie 754-0633
Écrou de blocage à embase 712-3004A

Utilisez seulement des pièces de rechange MTD d'origine.

CARACTÉRISTIQUES

SOUFFLEUSE À NEIGE

Poids de l'appareil (accessoire seulement) . . . . . 4,17 kg (9,2 lb)
Profondeur de la neige (maximum) . . . . . 0,152 mètres (6 po)
Largeur du chemin dégagé . . . . . 0,305 mètres (12 po)

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT POUR:

TrimmerPlus®

La garantie limitée énoncée ci-après est accordée par MTD SOUTHWEST INC. ("MTD") et concerne les marchandises neuves achetées et utilisés aux Etats-Unis, ainsi que dans leurs possessions et territoires.

MTD garantit ce produit contre tout vice de matière ou de façon pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat initiale et elle se réserve le choix de réparer ou de remplacer, à titre gratuit, toute pièce présentant un vice de matière ou de façon. Cette garantie limitée ne s'appliquera que dans la mesure où le produit aura été utilisé et entretenu conformément au Guide de l'utilisateur fourni avec le produit et n'aura pas fait l'objet d'un usage inadéquat, abusif, commercial ou négligent, d'un accident, d'un entretien inadéquat, d'une modification, de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, de dégâts des eaux ou d'un endommagement résultant d'un autre péril ou d'un désastre naturel. Les dommages résultats de l'installation ou de l'utilisation de tout accessoire ou équipement non approuvé par MTD pour une utilisation avec le(s) produit(s) couvert(s) par le présent guide annuleront la garantie et ce qui concerne les dommages qui en résulteraient éventuellement.

La présente garantie est limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat au détail primitive pour tout produit MTD utilisé à des fins locatives ou commerciales, ou toute utilisation produisant des revenus.

POUR L'ENTRETIEN-DEPANNAGE : L'Entretien-dépannage au titre de la garantie est disponible, SUR PRESENTATION DE PREUVE D'ACHAT, AUPRES DU CONCESSIONNAIRE REPARATEUR LOCAL. Pour obtenir le nom du concessionnaire local, consulter les Pages Jaunes ou se mettre en rapport avec le Service après-vente de MTD SOUTHWEST INC. en appelant le 1-800-345-8746 ou en écrivant au 555 N.54th Street, Chandler, Arizona 85226 ou en appelant le 1-800-668-1238 au Canada. Aucun produit retourné à l'usine sans permission écrite préalable du service après-vente de MTD SOUTHWEST INC. ne sera accepté.

La garantie limitée n'offre aucune couverture dans les cas suivants :

A. Mises au point – Bougies, réglages de carburateur, filtres

B. Articles d'usure – Dispositif d'avance de fil, bobines extérieures, fil de coupe, bobines intérieures, poulie de démarrage, cordons de démarrage, courroies d'entraînement

C. MTD n'accorde aucune garantie pour les produits vendus ou exportés des Etats-Unis, de leurs possessions et territoires, exception faite en ce qui concerne les produits vendus par l'intermédiaire de ses canaux agréés de distribution à l'exportation.

MTD se réserve la droit de modifier ou d'améliorer la conception de tout produit TrimmerPlus® sans assumer l'obligation de modifier tout produit d'une fabrication plus ancienne.

Aucune garantie implicite, y compris toute garantie de valeur marchande ou d'adaptation à une fin particulière, ne s'applique après la période applicable de garantie expresse écrite ci-dessus concernant les pièces qui sont identifiées. Aucune autre garantie ou caution expresse, écrite ou orale, à l'exception de celle mentionnée ci-dessus, accordée par toute personne ou entité, y compris tout concessionnaire ou détaillant, concernant tout produit n'engagera la responsabilité de MTD. Pendant la période de garantie, le remède exclusif est la réparation ou le remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus. (Certains états ne permettent la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Les clauses énoncées dans la présente Garantie constituent le recours unique et exclusif inhérent aux ventes. MTD ne sera en aucun cas tenue pour responsable de tout dommage indirect ou consécutif ou de dommages comprenant, entre autres mais pas seulement, les dépenses encourues du fait du recours à des services de remplacement ou de substitution pour l'entretien des gazons, le transport ou des frais connexes, ou les frais entraînés par une location destinée à remplacer provisoirement un produit sous garantie. (Certains états ne permettent la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Aucun recouvrement, quel qu'il soit, ne sera d'un montant supérieur au prix du produit vendu. Toute modification des dispositifs de sécurité du produit annulera la présente Garantie. Vous assumez tout risque et toute responsabilité résultant de la perte, de l'endommagement ou de préjudice que vous et votre propriété et/ou d'autres et leur propriété pourront encourir d'un fait de l'utilisation normale, de la mauvaise utilisation ou de l'empêchement d'utiliser le produit.

La présente garantie limitée n'est accordée qu'à l'acheteur primitif, au preneur primitif ou à la personne à laquelle le produit a été offert.

Le Droit des Etats vis à vis de la présente garantie : La présente garantie vous confère certains droits juridiques, et vous pouvez bénéficier d'autres droits, lesquels varient d'un état à l'autre.

Pour obtenir l'adresse du concessionnaire réparateur le plus proche, composer le :
1-800-345-8746 aux Etats-Unis ou le
1-800-668-1238 au Canada.

MTD SOUTHWEST INC

550 N. 54th Street
Chandler, AZ 85226 U.S.A.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

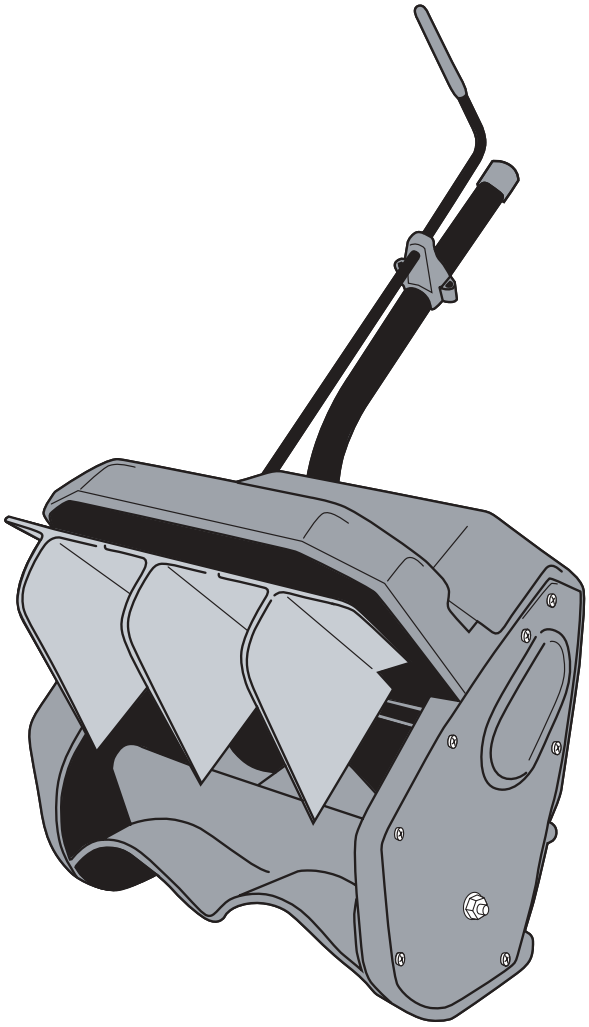
POUR TOUTE QUESTIONS, VEUILLEZ CONTACTER LE 1-800-345-8746 AUX ÉTATS-UNIS OU LE 1-800-668-1238 AU CANADA

GUIDE DE L'UTILISATEUR PARTIE NUMÉRO 10415 **8/01**

TrimmerPlus®

Soplador de Nieve ST720r

MANUAL DEL OPERADOR



SI TIENE PREGUNTAS, LLAME AL 1-800-345-8746 en EE.UU.
o al 1-800-668-1238 en CANADA
www.TrimmerPlus.com

ESTE MANUAL ES IMPORTANTE **NO LO DESECHE**

INTRODUCCIÓN

MUCHAS GRACIAS

Gracias por haber adquirido este gran producto. Esta moderna herramienta motriz de exteriores le brindará muchas horas de servicio útil. Usted comprobará que es un artefacto que le ahorrará mucho trabajo. Este manual del operador le ofrece instrucciones de operación de fácil comprensión. Lea todo el manual y siga todas las instrucciones para mantener su nueva herramienta motriz de exteriores en las mejores condiciones de funcionamiento.

REFERENCIAS, ILUSTRACIONES Y ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Toda la información, las ilustraciones y las especificaciones contenidas en este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de impresión del manual. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin aviso previo.

Copyright© 2001 MTD SOUTHWEST INC
Todos los derechos reservados.

TrimmerPlus® es una marca registradas de
MTD SOUTHWEST INC

INFORMACIÓN DEL SERVICIO

El servicio de esta unidad, ya sea durante o después del período cubierto por la garantía, debe ser realizado solamente por un proveedor de servicios autorizado y aprobado.

Llame al:
1-800-345-8746 en los Estados Unidos o al
1-800-668-1238 en Canadá
para obtener una lista de centros de servicio autorizados más cercanos a usted.

NO REGRESE SU UNIDAD AL VENDEDOR.

NOTA: PARA SOLICITAR SERVICIO POR LA GARANTIA, DEBERA PRESENTAR PRUEBA DE SU COMPRA.

Antes de arrancar u operar este equipo, asegúrese de leer y comprender bien este manual.

ESTE PRODUCTO ESTA PROTEGIDO POR UNA O MAS PATENTES DE EE.UU.

OTRAS PATENTES EN TRAMITE.

Puede observar e imprimir una lista completa de piezas si visita nuestra sede en la red, en **www.TrimmerPlus.com**.
De otro modo, puede solicitar una copia llamando al **1-800-345-TRIM** (1-800-345-8746). Tenga el modelo de la unidad y el número de serie a mano cuando llame.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

I. Normas para una operación segura 3-6
A. Importante información de seguridad 3-5
B. Símbolos de seguridad e internacionales . . . 5
C. Conozca su unidad 6

II. Instrucciones de operación 7-8
A. Ensamblaje del acoplador 7
B. Instrucciones especiales para la puesta en marcha en tiempo frio 8
C. Manejo del soplador de nieve 8
D. Ajuste de la dirección de expulsión 8
E. Consejos para resultados óptimos con el soplador de nieve 8

III. Instrucciones de mantenimiento y reparación . .9-11
A. Inspección / cambio de la corea de tracción . 9
B. Reemplazo del raspador 10
C. Almacenamiento 11
D. Transporte 11
E. Accesorios / piezas de repuesto 11

IV. Especificaciones 11

V. Garantía 12

CONTENIDO DE LA CAJA

Esta unidad debe consistir en lo siguiente:

- Accesorio del soplador ST720r
- Suspensor
- Manual del operador con la lista de piezas
- Tarjeta de registro del producto

NOTA: Este producto ha sido evaluado para uso tanto con cabezales a gasolina como eléctricos.

NORMAS PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

Los símbolos de seguridad se utilizan para llamar su atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y sus explicaciones merecen toda su atención y comprensión. Los símbolos de seguridad no eliminan ningún peligro por sí mismos. Las instrucciones o advertencias que ofrecen no substituyen las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
⚠	**SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD:** Indica peligro, advertencia o precaución. Debe prestar atención para evitar sufrir graves lesiones personales. Puede ser utilizado junto con otros símbolos o figuras.
NOTA:	Le ofrece información o instrucciones que son esenciales para la operación o mantenimiento del equipo.

⚠ **PELIGRO:** El no obedecer una advertencia de seguridad puede conducir a que usted u otras personas sufran graves lesiones. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

⚠ **ADVERTENCIA:** El no seguir una advertencia de seguridad puede conducir a que usted u otras personas sufran lesiones. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

⚠ **PRECAUCIÓN:** El no seguir una advertencia de seguridad puede conducir a daño patrimonial o a que usted u otras personas sufran lesiones personales. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

• IMPORTANTE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD •

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

⚠ **ADVERTENCIA:** Se deben seguir las siguientes reglas de seguridad cuando use la unidad. Por favor lea estas instrucciones para su propia seguridad y las de los espectadores, antes de hacer funcionar la unidad. Por favor mantenga estas instrucciones en un lugar seguro para uso futuro.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para evitar una descarga eléctrica, úsela solamente con un cable de extensión adecuado para uso externo.

ANTES DE LA OPERACIÓN:

- Lea cuidadosamente y entienda el manual del operador de la unidad que impulsa a este acople.
- Lea este manual de instrucciones de funcionamiento detenidamente. Familiarícese completamente con los controles y el uso apropiado del equipo. Sepa cómo apagar la unidad y desactivar los controles con rápidez.
- Nunca permita que los niños manejen el equipo. Nunca permita que los adultos usen la unidad cuando no estén familiarizados con las instrucciones. Nunca permita que las personas adultas manejen el equipo si no cuentan con las instrucciones apropiadas.
- Los niños y los adolescentes menores de 15 años no deben operar la unidad, excepto cuando los adolescentes sean guiados por una persona adulta.
- Mantenga retirados a los espectadores, especialmente a los niños y animales domésticos por lo menos a 50 ft (15 m) de distancia.
- Tenga precaución para que evite resbalones o caídas, especialmente cuando maneja la unidad en reversa.
- Inspeccione completamente la zona en la que se va a usar el soplador de nieve. Quite todos los tapetes, trineos, tablas, cables, escombros y todo objeto extraño que pueda ser arrojado por el soplador de nieve.
- Desacople todos los embragues y póngalos en neutral antes de arrancar el cabezal motorizado.

  No opere esta unidad cuando tenga cansancio, tenga alguna enfermedad o se encuentre bajo la influencia del alcohol, narcóticos o medicamentos.
- Inspeccione la unidad antes de usarla. Cambie las piezas dañadas. Compruebe que no tenga fugas de combustible. Asegúrese de que todos los sujetadores estén en su lugar y que estén asegurados. Cambie las piezas del soplador de nieve que estén quebradas, astilladas o dañadas de alguna manera. Asegúrese de que la unidad de expulsión de nieve esté instalada apropiadamente y que esté fijamente asegurada.
- Asegúrese que el rotor gire libremente antes de que le conecte la unidad inferior del soplador de nieve al motor.
- Vístase apropiadamente. Póngase ropa apropiada para estar afuera en el invierno. Póngase pantalones gruesos y largos, botas, guantes y una camisa de mangas largas. No se ponga ropa suelta, joyas, pantalones cortos, sandalias, ni ande con los pies descalzos. Asegúrese el cabello por encima del nivel de los hombros.
- Póngase calzado impermeable cuando maneje la sopladora de nieve y con buena tracción sobre superficies resbalosas.
- Nunca intente hacer ajustes mientras el motor esté en marcha (excepto cuando el fabricante específicamente lo recomienda.)
- Permita que tanto el motor como la máquina se aclimaten a la temperatura ambiental antes de que empiece a despejar la nieve.
- Lleve puestas gafas de seguridad / caretas o protección para los ojos en todo momento durante el funcionamiento o cuando esté haciendo cualquier ajuste o reparación, para que proteja los ojos contra los objetos que puedan ser lanzados por la máquina.

MIENTRAS LA MANEJE:

- Permanezca lejos de la abertura de expulsión en todo momento. Mantenga la cara, las manos y los pies lejos de partes escondidas que estén en movimiento o que giren.

NORMAS PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

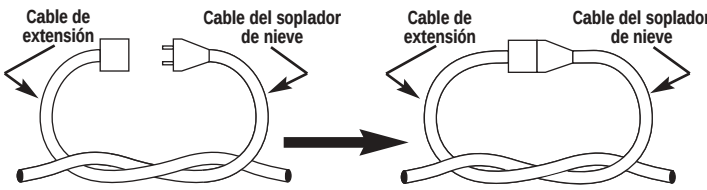
- Preste atención cuando use el soplador de nieve y permanezca alerto ante los huecos en el terreno y otros peligros escondidos o el tráfico.
- No lo use sobre superficies que estén cubiertas con gravilla o piedras trituradas. Tenga un cuidado extremo cuando cruce entradas o caminos que estén cubiertos con gravilla / piedras trituradas.
- Cuando golpee un objeto extraño, apague el cabezal motorizado e inspeccione el soplador de nieve de daños. Quite el cable de la bujía. Arregle el daño antes de volver a arrancar y hacer funcionar la unidad.
- Si la unidad empieza a vibrar anormalmente, apague el cabezal motorizado y verifique la causa inmediatamente. Generalmente, la vibración es una advertencia de problemas.
- Apague el motor cuando se aleje de la posición de funcionamiento, antes de desatrancar el rotor o las veletas de expulsión, y cuando le haga arreglos, ajustes o inspecciones.
- Despeje la nieve de áreas inclinadas en ascenso y descenso. Nunca cruce una cuesta a lo largo de la misma. Tenga precaución cuando cambie de dirección. Nunca despeje la nieve que se encuentre en cuestas muy empinadas.
- Nunca intente usar el soplador de nieve en un techo o en cualquier superficie empinada, inclinada o resbalosa.
- Nunca maneje el soplador de nieve sin los protectores apropiados, las planchas protectoras o cualquier otro dispositivo protector que no esté puesto donde corresponde.
- Nunca maneje el soplador de nieve cerca de partes encerradas en vidrio, automóviles, camiones, caja de ventanas, bajadas, etc., sin haber ajustado el ángulo de expulsión de nieve apropiadamente. Mantenga lejos a los niños y a los animales domésticos.
- No esfuerce ni sobrecargue el soplador de nieve. El soplador de nieve funcionará de la mejor manera y en forma más segura cuando se maneje dentro de los parámetros bajo los cuales fue diseñado.
- Nunca maneje la máquina a altas velocidades de transporte sobre superficies resbalosas. Mire hacia atrás y tenga cuidado cuando retroceda.
- Nunca apunte la expulsión de la nieve hacia la gente ni permita que nadie se pare al frente de la unidad mientras funciona.
- Desactive el engranaje del rotor cuando transporte el soplador de nieve o cuando no esté en uso.
- Asegúrese que el rotor gire libremente antes de que le conecte el soplador de nieve al cabezal motorizado.
- Si el rotor no gira libremente debido al hielo congelado, descongele la unidad completamente antes de intentar funcionarla bajo corriente.
- Mantenga el rotor libre de escombros.
- No se estire demasiado. Mantenga firme la pisada y un buen equilibrio.
- Nunca expulse la nieve sobre caminos públicos ni cerca del tráfico en movimiento.
- Permita que el soplador de nieve funcione durante unos cuantos minutos después de despejar la nieve, para evitar que se congelen las piezas que se mueven.
- Nunca lo maneje sin buena visibilidad o luz. Asegúrese de estar parado con firmeza y agarre las agarraderas firmemente. Camine, nunca corra.

DESPUÉS DEL FUNCIONAMIENTO:

- Siga las instrucciones de cuidado, mantenimiento y almacenamiento del soplador de nieve.
- Cualquier reparación o procedimientos de mantenimiento que no estén descritos en este manual deben ser hechos únicamente por el personal calificado.
- Quite el hielo o la nieve residual de las veletas y del rotor al hacer funcionar la unidad brevemente fuera de la nieve.
- Guarde el sopladores de nieve bajo techo en un lugar seco y asegurado, lejos del alcance de los niños.
- Consulte siempre las instrucciones de la guía de funcionamiento para que se informe sobre detalles importantes, si va a guardar el soplador de nieve durante un período de tiempo prolongado.
- Solamente use aditamentos y accesorios que estén aprobados por el fabricante del soplador de nieve.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECIALES PARA LAS UNIDADES MOTRICES Y SOPLADORES DE NIEVE ELÉCTRICOS

- Cuando le haga limpieza, la inspeccione o le haga arreglos, compruebe que el rotor y todas las piezas que se muevan hayan parado. Desconecte el cable de extensión para que evite el arranque accidental.
- Use cables de extensión y receptáculos que sean especificados por el fabricante para todas las unidades que tengan motores de propulsión eléctrica o motores de arranque eléctrico.
- Use solamente cables de extensión de tres alambres para exteriores que tengan tres contactos con conexión a tierra, y receptáculos de tres contactos que acepten el enchufe del soplador de nieve. Cambie o arregle los cables dañados.
- No abuse del cable de extensión. Nunca transporte el soplador de nieve arrastrándolo del cable ni tire del cable para desconectarlo del receptáculo.
- Mantenga el cable de extensión lejos del calor, aceite y bordes con filo, para evitarle daños.
- Si el cable de extensión se daña de alguna manera mientras esté conectado, hálelo del receptáculo.
- Evite la desconexión del cabezal motorizado del soplador del cable de extensión durante el funcionamiento, utilizando un retenedor de enchufe-receptáculo, conector o haciendo un nudo como se muestra aquí debajo:



- No lo use bajo la lluvia ni durante una nevada. No lo use dentro del agua ni alrededor de ella.

NORMAS PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

- Evite los arranques accidentales. No transporte el soplador de nieve con el dedo puesto en el interruptor mientras esté conectado.
- Siempre desenchufe la herramienta y déjela que se enfríe antes de guardarla. Guárdela bajo techo.
- Siempre desenchufe la herramienta cuando no esté en uso y antes de efectuar mantenimiento o reparaciones.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECIALES PARA LAS UNIDADES MOTRICES Y SOPLADORES DE NIEVE A GAS

- Cuando le haga limpieza, la inspeccione o haga arreglos, compruebe que el rotor y todas las piezas que se muevan hayan parado. Desconecte el cable de la bujía y manténgalo aislado de la bujía, para que evite arranques accidentales.
- Tenga cuidado con el combustible, es altamente inflamable.
- Use un recipiente para combustible aprobado para hacer las mezclas. Evite derramar el combustible cuando lo combine con el aceite.
- Llene el tanque con mucho cuidado y en un área bien ventilada, al aire libre. Nunca llene el tanque en interiores bajo techo. No fume mientras reabastezca la unidad.
- Nunca le agregue combustible a un motor caliente o en marcha.
- Después de que llene el tanque, asegure la tapa de la gasolina y limpie cualquier derrame de combustible. Retírese del área de reabastecimiento antes de poner en marcha la unidad.
- No ponga en marcha el motor bajo techo, excepto cuando lo prenda para transportar el soplador de nieve hacia fuera y hacia el edificio. Abra las puertas de afuera; el humo de escape es peligroso.
- No fume mientras maneje la unidad.
- Reabastezca y guárdelo en un área que esté libre de fuentes potenciales de ignición por vapor de combustible, tal como llamas expuestas, (llamas pilotos) o dispositivos chispeantes eléctricos (interruptores, motores eléctricos).
- Apague el motor y permita que se enfríe antes de volver a llenar el tanque con combustible o antes de guardar la unidad.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD E INTERNACIONALES

Este manual del operador describe los símbolos y figuras de seguridad e internacionales que pueden aparecer en este producto. Lea el manual del operador para obtener información completa acerca de la seguridad, ensamble, operación y mantenimiento y reparación.

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	• **SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD** Indica peligro, advertencia o precaución. Puede ser utilizado junto con otros símbolos o figuras.
	• **ADVERTENCIA - LEA EL MANUAL DEL OPERADOR** Lea el manual del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. De no hacerlo, el operador y/o los espectadores pueden sufrir graves lesiones.
	• **USE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS Y LOS OÍDOS** **ADVERTENCIA:** La operación de cualquier herramienta electromecánica puede ser el origen del lanzamiento de objetos y ruidos elevados que pueden causar lesiones oculares severas y pérdida auditiva. Use siempre gafas de seguridad o protección visual que cumpla con las normas ANSI Z87.1 y protección auditiva, cuando maneje esta unidad. Use una careta completa cuando la necesite.
	• **MANTEGA ALEJADOS A LOS ESPECTADORES** **ADVERTENCIA:** Mantenga retirados a todos los espectadores, especialmente a los niños y animales domésticos por lo menos a 50 pies (15 m) de distancia del área de operaciones.
	• **EL GIRO DEL MOTOR PUEDE CAUSAR LESIONES SEVERAS** **ADVERTENCIA:** Mantenga las manos, pies y la ropa lejos del área de expulsión. No se pare al frente de la unidad ni use las manos para limpiar el área del rotor.
	• **LOS OBJETOS LANZADOS PUEDEN CAUSAR LESIONES SEVERAS.** **ADVERTENCIA:** Los objetos pequeños pueden salir disparados a gran velocidad y causar lesiones. Manténgase lejos del giro del rotor.

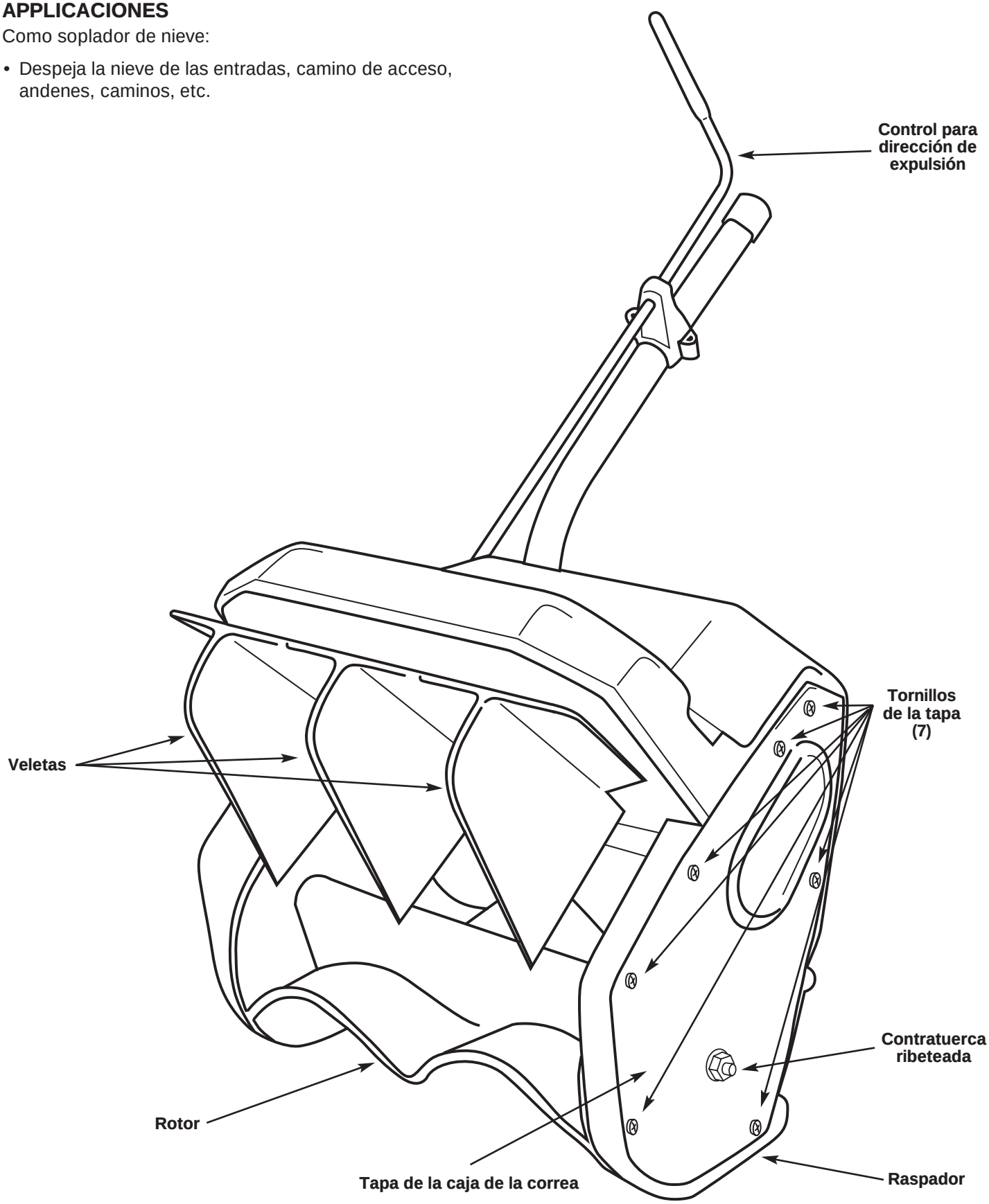
NORMAS PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

CONOZCA SU UNIDAD

APPLICACIONES

Como soplador de nieve:

- Despeja la nieve de las entradas, camino de acceso, andenes, caminos, etc.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

OPERACIÓN LA COUPLER

El sistema TrimmerPlus® le permite el uso de estos accesorios optativos.

Soplador/Aspirador BV720r
Cultivador GC720r
Recortador de setos HS720r
Recortador de eje recto SS725r
Barredor / Soplado SB720r
Podador de árboles TP720r
Turbosoplador TB720r

ADVERTENCIA: Lea y comprenda el manual del operador de los accesorios antes de su operación.

Remoción del accesorio:

1. Para aflojarlo, gire el botón en el sentido opuesto al de las manecillas del reloj (Fig. 1).
2. Oprima y sostenga oprimido el botón de liberación (Fig. 1).
3. Mientras sostiene el bastidor del eje superior con firmeza, tire del accesorio en línea recta fuera del acoplador (Fig. 2).

Instalación del accesorio:

ADVERTENCIA: Para evitar graves lesiones personales, apague la unidad antes de sacar o instalar accesorios.

NOTA: Para facilitar la instalación o remoción de los accesorios, coloque la unidad sobre el suelo o sobre un banco de trabajo.

1. Apriete el botón girándolo hacia la derecha (Fig. 1).

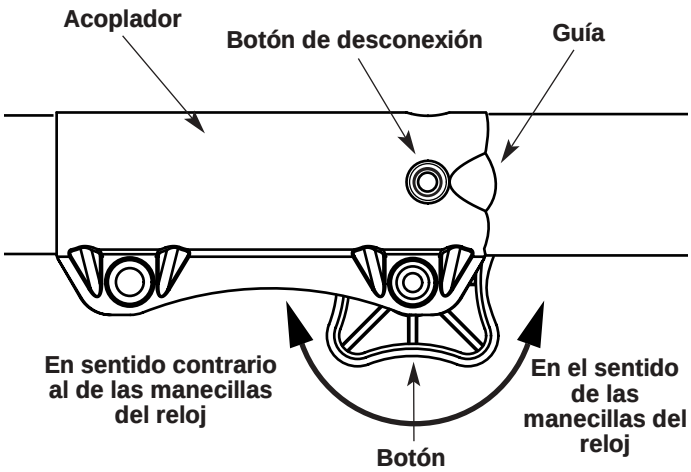


Fig. 1

2. Mientras sostiene el accesorio con firmeza, empújelo en línea recta en el acoplador (Fig. 2).

NOTE: La alineación del botón de desconexión con la guía ayuda en la instalación (Fig. 1).

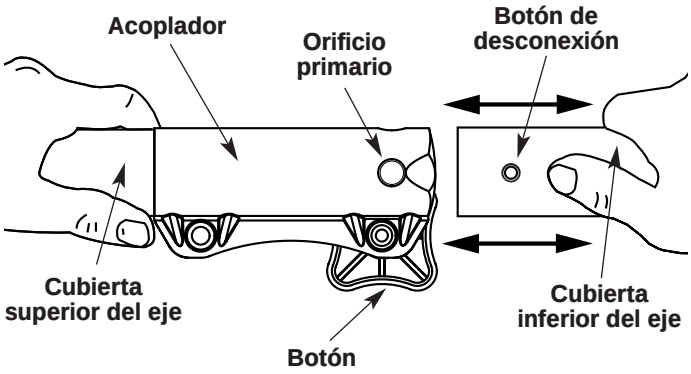


Fig. 2

3. Apriete el botón girándolo hacia la derecha (Fig. 3).

PRECAUCIÓN: Trabe el botón de desconexión en el orificio primario (Fig. 2) y ajuste bien la perilla antes de operar esta unidad.

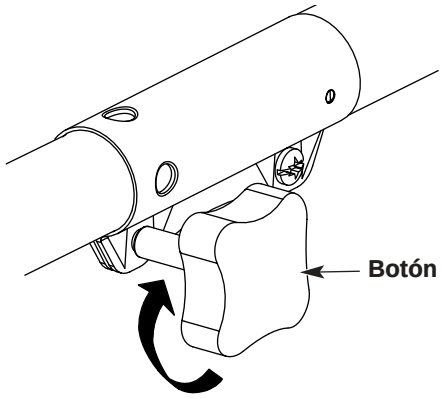


Fig. 3

PRECAUCIÓN: El soplador de nieve con el sistema de acople es para usarlo únicamente en el orificio primario. Si usa el orificio equivocado, puede causarle lesiones personales o daños a la unidad.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA LA PUESTA EN MARCHA EN TIEMPO FRIO

ADVERTENCIA: Para facilitar la puesta en marcha de las unidades motrices de dos y cuatro ciclos en tiempo frío, la herramienta debe ser guardada en un lugar donde la temperatura sea superior a 40˚F (4.4˚ C).

Agregue combustible y guarde la herramienta en un lugar donde no exista la posibilidad de que los vapores del combustible puedan causar un incendio, tal como llamas abiertas (luces piloto) o dispositivos que producen chispa eléctrica (interruptores, motores eléctricos).

MANEJO DEL SOPLADOR DE NIEVE

1. Apriete la palanca de aceleración para que arranque el rotor. La profundidad y el peso de la nieve es lo que dictamina la velocidad de avance.
2. No incline el soplador de nieve para que se impulse por sí solo. Empuje el soplador de nieve de manera que deslice sobre el raspador.

AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DE EXPULSIÓN

La nieve se puede expulsar hacia la izquierda, derecho al frente o hacia la derecha.

Para cambiar la dirección, siga las siguientes instrucciones.

1. Agarre firmemente el mango del Control para Dirección de Expulsión y hale hacia arriba. Eso suelta la varilla, la cual es accionada por un resorte, de la ranura de dirección de expulsión actual y permite el movimiento libre (Fig. 4).

Fig. 4

2. Voltee el Control para Dirección de Expulsión hacia la izquierda, hacia el centro o hacia la derecha, de acuerdo a la dirección hacia la que quiera lanzar la nieve (Fig. 5).

NOTA: Desde la posición del centro, el Control para Dirección de Expulsión voltee aproximadamente 45 grados en cualquier sentido (izquierda o derecha). No lo fuerce.

Vista de la parte superior del soplador de nieve mirando el Control de Dirección de Expulsión hacia abajo

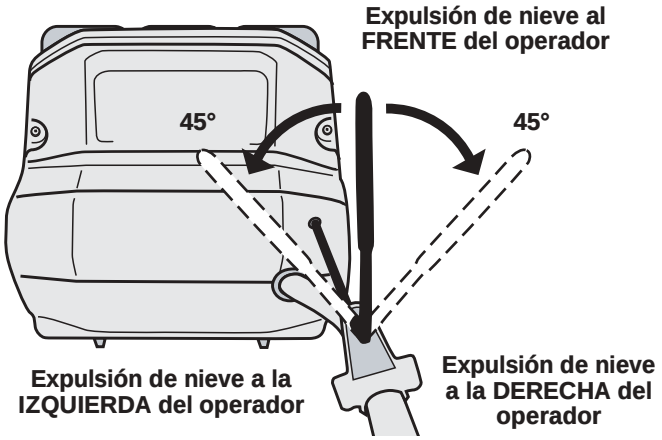

Expulsión de nieve al FRENTE del operador
45°
45°
Expulsión de nieve a la IZQUIERDA del operador
Expulsión de nieve a la DERECHA del operador

Fig. 5

3. Suelte el Control para Dirección de Expulsión en la ranura para dirección de expulsión para asegurar la posición del sentido en el que quiere expulsar la nieve.

NOTA: Asegúrese de que el Control para Dirección de Expulsión esté puesto fijamente en la ranura para dirección y que no pueda girar libremente.

CONSEJOS PARA RESULTADOS ÓPTIMOS CON EL SOPLADOR DE NIEVE

4. Para obtener el lanzamiento de nieve más eficiente, mantenga las veletas paralelas, lance la nieve viento abajo y cubra ligeramente cada hilera (Fig. 6)
5. Sostenga la unidad del mango y use un movimiento de barrido cuando limpie escaleras y socavones profundos.

Fig. 6

INSPECCIÓN / CAMBIO DE LA COREA DE TRACCIÓN

Cuando le haga mantenimiento al soplador de nieve, use solamente piezas de repuesto originales MTD. Inspeccione el desgaste de la correa de tracción una vez al año o cada 50 horas de funcionamiento, cualquiera que llegue primero. Si la correa necesita ser cambiada, use las siguientes instrucciones.

1. Quite la tuerca ribeteada de la tapa de caja de la correa con una llave o copa para tuercas (Fig. 7).
2. Quite los siete (7) tornillos de la tapa de la caja de la correa con una herramienta Torx # T20 o con un destornillador de punta plana (Fig. 7).

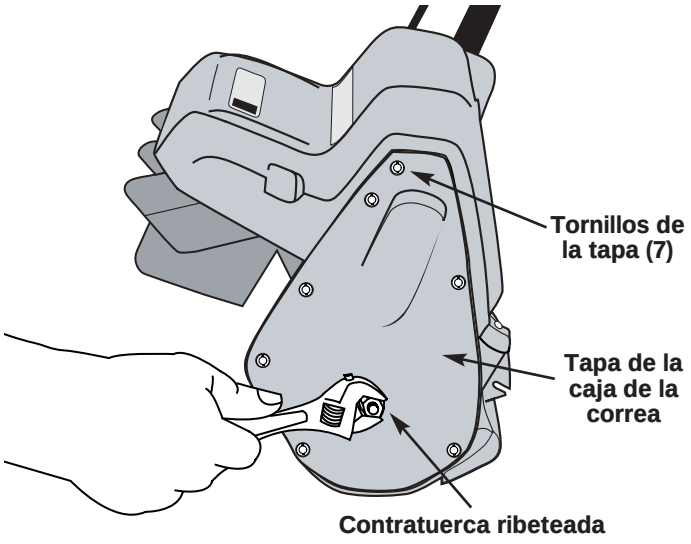


Fig. 7

3. Hale el tensionador de la correa (brazo tensor) separándolo de la polea de tracción. Quite la correa dañada de la polea dentro de la cubierta. Deséchela en forma apropiada (Fig. 8).
4. Ponga la nueva correa en la polea de tracción y en la polea impulsada (Fig. 8). Hale el tensor de la correa (brazo tensor) separándolo de la polea de tracción para que instale la correa alrededor de la polea de tracción.

NOTA: Asegúrese de que la arandela todavía esté en su lugar sobre el eje de la polea impulsada antes de reinstalar la cubierta de la correa (Fig. 8).

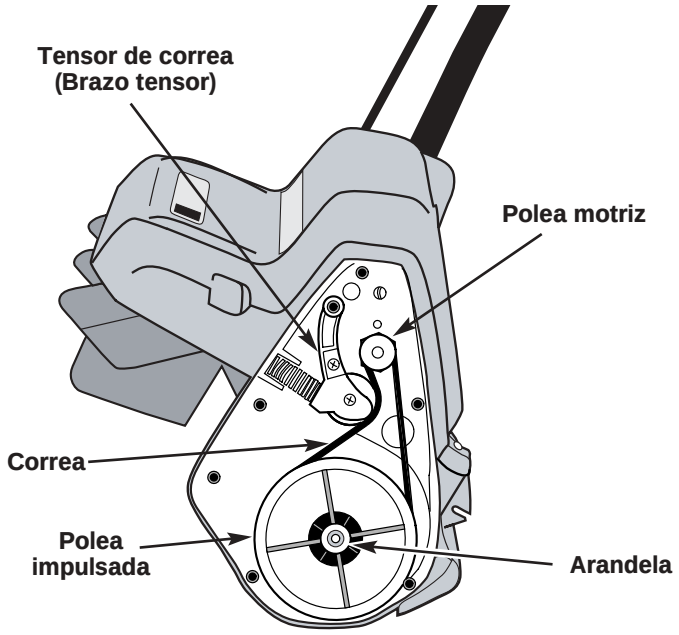


Fig. 8

5. Vuelva a poner la tapa con los siete (7) tornillos. Para que la instalación sea más fácil, ponga la parte delgada de la tapa en la cavidad de la cubierta. Instale los dos tornillos superiores, luego empuje el resto hacia abajo dentro de la cavidad y sobre el eje del rotor. Apriete los siete (7) tornillos a **18-23 in•lb (2.0-2.5 N•m).**
6. Vuelva a poner la contratuerca ribeteada. Apriete la tuerca a **80-2.540,00 mm•b (9,0-11,2 N•m).**

NOTA: Si se daña la contratuerca ribeteada, no la reemplace con una tuerca corriente. Use solamente piezas de repuesto originales MTD.

REEMPLAZO DEL RASPADOR

Use solamente piezas de repuesto originales MTD.

1. Ponga el soplador de nieve en el piso o en la mesa de trabajo. Ponga la unidad de manera que las veletas y el rotor apunten hacia arriba (Fig. 9).
2. Debajo del rotor, ubique y quite los tres (3) tornillos que fijan el raspador a la cubierta, use una llave de barrenas Torx #T20 o un destornillador de punta plana (Fig. 9).
3. Quite el raspador y deséchelo apropiadamente.
4. Ponga el raspador nuevo en la unidad, vuelva a poner los tres (3) tornillos. Apriete los tornillos a **25-30 in•lb (2.8-3.3 N•m).**

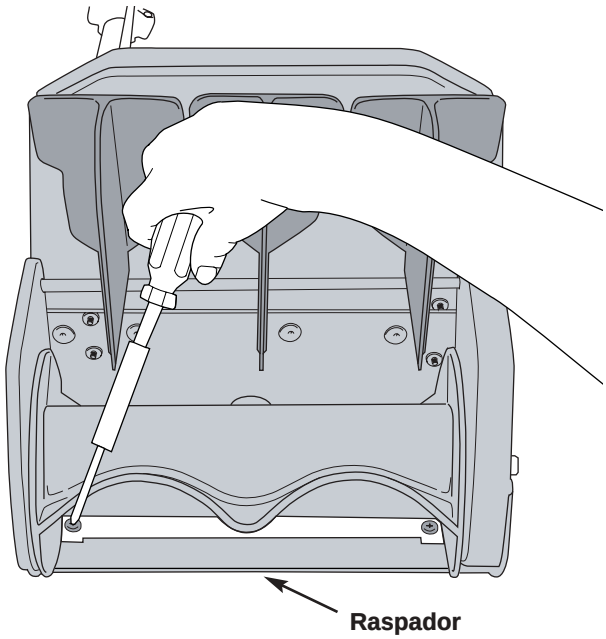


Fig. 9

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

ALMACENAMIENTO

- Examine la unidad antes de que la guarde para que compruebe que el equipo se encuentre en buen estado de funcionamiento.
- Saque los residuos de hielo o nieve del rotor haciendo funcionar brevemente el motor fuera de la nieve.
- Pare el motor.
- Guarde el soplador de nieve bajo techo, en un lugar seco y bajo llave, fuera del alcance de los niños.
- Mantenga o cambie las etiquetas de seguridad e instrucciones, como sea necesario.

Para unidades de gasolina:

- Permita que la unidad se enfríe antes de guardarla en cualquier lugar encerrado.
- Vacíe el combustible de la unidad. Nunca guarde la unidad con combustible dentro del tanque en un edificio en donde haya presentes fuentes de ignición tales como calentadores portátiles, secadoras de ropa, etc.

TRANSPORTE

- Espere que el motor se enfríe antes de su transporte.
- Asegure la unidad durante su transporte.

Para unidades de gasolina:

- Drene el combustible de la unidad.
- Ajuste la tapa del combustible antes del transporte.

ACCESORIOS / PIEZAS DE REPUESTO

Correa para el hombro 682075
Raspador 731-2557
Correa 754-0633
Contratuerca ribeteada 712-3004A

Use solamente piezas de repuesto originales MTD.

ESPECIFICACIONES

SOPLADOR DE NIEVE

Peso de la unidad (Ampliación solamente) . . . . . .4.17 kg (9.2 lbs.)
Profundidad de la nieve (máximo) . . . .152 metros (6 inches)
Ancho del trayecto despejado . . . .305 metros (12 inches)

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA:

TrimmerPlus®

A continuación MTD expone una garantía limitada SOUTHWEST INC ("MTD") en relación con su nueva mercadería adquirida y utilizada en los Estados Unidos, sus posesiones y territorios.

MTD garantiza su producto en cuanto a defectos en el material y mano de obra por un período de dos ("2") años, comenzando a partir de la fecha de la compra original y, según su criterio, reparará o reemplazará sin costo alguno, cualquier parte que se detecte defectuosa en cuanto al material o mano de obra. Esta garantía limitada sólo se aplicará si este producto se ha manejado y mantenido de acuerdo al Manual del usuario que se adjunta al producto, y si no se le ha sometido a un uso erróneo, abuso, utilización comercial, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado, alteración, vandalismo, hurto, fuego, agua o daño debido a otro peligro o desastre natural. Cualquier daño ocasionado por la instalación o uso de cualquier accesorio o aparato eléctrico que MTD no autorice para su utilización con el(los) producto(s) a que este manual se refiere, anulará su garantía respecto a cualquier daño consecutivo.

Esta garantía se extiende por noventa (90) días a partir de la fecha de la compra original al detalle de cualquier producto MTD que se emplea para arrendar o con propósitos comerciales, o cualquier otro propósito que produzca una ganancia.

CÓMO OBTENER SERVICIO: El servicio de garantía se encuentra disponible, CON COMPROBANTE DE COMPRA A TRAVÉS DEL REPRESENTANTE DE SERVICIO AUTORIZADO EN SU LOCALIDAD. Para ubicar al representante de su área, por favor, revise las Páginas Amarillas o comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de MTD SOUTHWEST INC llamando al 1-800-345-8746 o por correo a 550 N 54th Street, Chandler, Arizona 85226; en Canadá llame al 1-800-668-1238. No se aceptará ningún producto devuelto directamente a la fábrica, a menos que previamente el Departamento de Servicio al Cliente de MTD SOUTHWEST INC. haya extendido un permiso por escrito.

Esta garantía limitada no proporciona cobertura en los siguientes casos:

A. Afinación, bujías, ajustes del carburador, filtros.

B. Artículos desgastables, manijas de la defensa, carretes externos, conducto diluente, bobina interna, polea de arranque, cables de arranque, banda de conducción.

C. MTD no extiende garantía a productos vendidos o exportados fuera de Estados Unidos, sus posesiones y territorios, excepto aquellos vendidos a través de canales autorizados para la distribución de exportación de MTD.

MTD se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier Producto TrimmerPlus® sin asumir cualquier obligación en cuanto a modificar cualquier producto previamente fabricado.

Ninguna garantía implícita, incluyendo cualquier garantía implícita de comercio o conveniencia para un propósito particular, se aplica después del período pertinente de la garantía explícita escrita que aparece anteriormente en cuanto a las partes como se identifican. Ninguna otra garantía o garante explícito, ya sea escrito u oral, excepto la que se menciona arriba, entregada por cualquier persona o entidad, incluyendo comerciante o detallista, en cuanto a cualquier producto comprometerá a MTD. Durante el período de garantía, los recursos exclusivos se refieren a reparar o reemplazar el producto como se expresa arriba. (Algunos estados no permiten restricciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por lo tanto la restricción anterior podría no aplicar a usted.)

Las estipulaciones expresadas en esta garantía proporcionan el único y exclusivo recurso que se presenta a partir de las ventas. MTD no será responsable por pérdidas o daños incidentales o consecuentes incluyendo, sin restricción, gastos incurridos por substitución o reemplazo de servicios de cuidado de césped, por transporte o por gastos relacionados, o por gastos de arriendo para reemplazar temporalmente un producto garantizado. (Algunos estados no permiten restricciones en cuanto a la duración de la garantía implícita, por lo tanto las restricciones anteriores podrían no aplicar a usted.)

En ningún caso cualquier recuperación será mayor que la cantidad del precio de compra del producto vendido. La alteración de las características de seguridad del producto invalidará esta garantía. Usted asume el riesgo y responsabilidad en caso de pérdida, daño, o perjuicio a usted y a su propiedad, y/o a otros y su propiedad que surja a partir del uso erróneo o incapacidad para utilizar el producto.

Esta garantía limitada se extenderá tan sólo al comprador original, arrendatario original o aquella persona que lo recibió como regalo.

Cómo las leyes estatales se relacionan con esta garantía: esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y usted podría contar con otros derechos los cuales varían de acuerdo al estado en que se encuentre.

Para ubicar a su representante más cercano llame al
1-800-345-8746 en Estados Unidos o
1-800-668-1238 en Canadá

MTD SOUTHWEST INC

550 N. 54th Street
Chandler, AZ 85226 U.S.A.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USARLAS COMO REFERENCIA EN EL FUTURO.
PARA FORMULAR PREGUNTAS, LLAME AL 1-800-345-8746 EN LOS EE.UU.
O AL 1-800-668-1238 EN CANADA

MANUAL DEL OPERADOR, No. de catálogo 10415 **8/01**